



# Manual de Operaciones

---

---

## Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

S0607 II /S0608 II /S0808 II /S0812 II /S1012 II /S1212 II S141  
3 II /S0607E II /S0608E II /S0808E II /S0812E II  
S1012E II /S1212E II /S1413E II /S0607 II -Li/S0608 II -Li  
S0808 II -Li /S0812 II -Li /S1012 II -Li /S1212 II -Li /S1413 II -Li  
S0607E II -Li /S0608E II -Li /S0808E II -Li /S0812E II -Li  
S1012E II -Li /S1212E II -Li /S1413E II -Li

### ¡ADVERTENCIA!

Antes de iniciar una operación o  
mantenimiento, los conductores y  
personal de servicio siempre deben leer y  
entender completamente toda la  
información contenida en este manual.  
No hacerlo puede resultar en accidentes  
fatales o lesiones personales.

Este manual debe mantenerse con esta  
máquina todo el tiempo.

# Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

## Manual de Operaciones

880 \* 1230 mm dieciséis formato 8 hoja impresa  
Tercera edición e impresa por primera vez en diciembre de 2022

---

LINGONG HEAVY MACHINERY CO., LTD.

Dirección: Piso 12, Edificio 3, LushangGuoao Plaza, 9777 Jingshi Road, Distrito Lixia, Jinan, Shandong, 250000, China

Tel: 86-0531-67605017

Fax: 86-0531-67605017

Web: [www.lgmg.com.cn](http://www.lgmg.com.cn)

Servicio técnico: 86-0531-67605017

Venta de accesorios: 86-0531-67605016

## Prólogo

Gracias por elegir esta plataforma de trabajo elevadora móvil de LGMG. Esta máquina está diseñada de acuerdo con EN280:2013+A1:2015. La información especificada en este manual está destinada a la operación segura y adecuada de esta máquina para el propósito para el que fue diseñada.

Para máximo rendimiento y utilización de esta máquina, lea y entienda completamente toda la información contenida en este manual antes de comenzar, operar o realizar mantenimiento con esta máquina.

Debido a las continuas mejoras de este producto, LGMG se reserva el derecho de hacer cambios en las especificaciones sin previo aviso. Para cualquier información actualizada, contacte LGMG.

Asegure que todo mantenimiento preventivo para esta máquina se realiza de acuerdo a los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento.

Mantenga este manual con esta máquina para consultarla en todo momento. Cuando el propietario de esta máquina sea transferido, este manual debe trasladarse con esta máquina. Este manual debe reemplazarse inmediatamente si se pierde, se daña o se vuelve ilegible.

Este manual está protegido por derechos de autor. La reproducción o copia de este manual no está permitida sin una aprobación por escrito de LGMG.

La información, especificaciones técnicas y dibujos en este manual son las últimas disponibles cuando este manual se publica. Debido a las continuas mejoras, LGMG se reserva el derecho de cambiar las especificaciones técnicas y diseño de la máquina sin previo aviso. Si algunas especificaciones e información en este manual no son consistentes con su máquina, agradecemos contactar el departamento de servicio de LGMG.



### ADVERTENCIA

**Solo el personal que ha sido apropiadamente capacitado y calificado para operar o mantener esta máquina puede operar, reparar y mantener esta máquina.**

**Operación, mantenimiento y reparación incorrecta son peligrosas y pueden causar lesiones personales y muerte.**

**Antes de cualquier operación o mantenimiento, el operador debe leer completamente este manual. No opere, realice ningún mantenimiento o haga ninguna reparación en esta máquina antes de leer y entender las indicaciones en este manual.**

**El usuario debe cargar la plataforma estrictamente de acuerdo a la capacidad de carga de la plataforma. No sobrecargue la plataforma ni realice modificaciones en la plataforma sin el permiso de LGMG.**

**Las regulaciones y prevenciones de operación contenidas en este manual son solo aplicables para el uso especificado de esta máquina.**

## Precauciones de Seguridad

El operador de esta máquina debe entender y seguir las regulaciones de seguridad del estado y gobierno local existentes. Si éstas no están disponibles, deberán seguirse las instrucciones de seguridad en este manual.

Para ayudar a prevenir accidentes, lea y entienda todas las advertencias y precauciones en este manual antes de operar o realizar mantenimiento.

Las medidas de seguridad se especifican en el Capítulo 1 Seguridad.

Es imposible prever cualquier eventual peligro y las instrucciones de seguridad en este manual podrían no cubrir todas las medidas de prevención de seguridad. Siempre garantice la seguridad de todo el personal y proteja la máquina contra cualquier daño. Si no puede confirmar la seguridad de algunas operaciones, contacte LGMG.

Las medidas y prevenciones de operación contenidas en este manual son solo aplicables para los usos especificados de esta máquina. LGMG no asume ninguna responsabilidad si esta máquina se utiliza más allá del alcance de este manual. El usuario y el operador deberán ser responsables por la seguridad de tales operaciones.

No realice ninguna operación prohibida en este manual en ninguna situación.

Las siguientes palabras de señalización son aplicables para identificar el nivel de información de seguridad en este manual.

### **PELIGRO:**

**Una situación inminente, que si no se evita, resultará en lesiones severas o muerte. Esto también se aplica a situaciones que causarían serios daños a la máquina si no se evitan.**

### **ADVERTENCIA:**

**Una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones severas o muerte. Esto también se aplica a situaciones que pueden causar serios daños a la máquina si no se evitan.**

### **AVISO:**

**Una situación que, si no se evita, puede resultar en una lesión menor o intermedia. Esto también se aplica a situaciones que pueden causar daños a la máquina o acortar la vida útil de la máquina.**

## Contenido

<b>Capítulo 1 Seguridad .....</b>	<b>1</b>
1.1Descripción.....	2
1.2 Mantenimiento de señales de seguridad y pegatinas .....	2
1.3 Seguridad del área de trabajo .....	3
1.4 Seguridad de la batería .....	10
1.5 Bloquear después de cada uso .....	10
<b>Capítulo 2 Nomenclatura de la máquina .....</b>	<b>13</b>
<b>Capítulo 3 Controles .....</b>	<b>15</b>
3.1 Controles en el suelo.....	15
3.1.1 Interruptor de llave.....	15
3.1.2 Interruptor de parada de emergencia .....	15
3.2 Controles de la plataforma.....	17
3.2.1 Botón de la bocina .....	17
3.2.2 Botón de función de elevación .....	17
3.2.3 Pantalla.....	17
3.2.4 Interruptor de Parada de Emergencia .....	17
3.2.5 Palanca de control conducción/elevación.....	18
3.2.6 Botón de velocidad de conducción .....	18
3.2.7 Botón de función de conducción .....	19
3.2.8 Interruptor de dirección .....	19
3.2.9 Interruptor de habilitación .....	19
3.2.10 Botón de modalidad interior .....	19
3.2.11 Botón de modalidad exterior .....	19
<b>Capítulo 4 Inspección previa a la operación .....</b>	<b>21</b>
4.1 Principios básicos.....	21



4.2 Inspección previa a la operación .....	22
<b>Capítulo 5 Inspección el área de trabajo .....</b>	<b>24</b>
5.1 Información General .....	24
5.2 Inspección del área de trabajo.....	24
<b>Capítulo 6 Prueba de Funcionamiento.....</b>	<b>26</b>
6.1 Información General .....	26
6.2 Prueba de Funcionamiento.....	26
6.3 Pruebas desde los controles de tierra.....	26
6.4 Pruebe el interruptor de parada de emergencia.....	27
6.5 Pruebe las funciones subir/bajar.....	27
6.6 Prueba de funcionamiento de descenso de emergencia.....	27
6.7 Prueba del controlador de la plataforma .....	27
6.8 Prueba de la bocina.....	28
6.9 Prueba de la función de elevación y función del interruptor de habilitación .....	28
6.10 Prueba de dirección.....	29
6.11 Prueba de funcionamiento de conducción y frenado .....	30
6.12 Prueba de funcionamiento de conducción .....	30
6.13 Funcionamiento de la prueba del sensor de inclinación.....	31
6.14 Prueba del Protector contra baches.....	31
<b>Capítulo 7 Instrucciones de funcionamiento .....</b>	<b>33</b>
7.1 Información General .....	33
7.2 Parada de Emergencia .....	33
7.3 Descenso de emergencia .....	34
7.4 Operación desde los Controles en Tierra .....	34
7.5 Posicionamiento de la plataforma .....	34
7.6 Operación desde los Controles de la Plataforma .....	34



---

7.7 Posicionamiento de la plataforma .....	34
7.8 Dirección .....	34
7.9 Conducción .....	34
7.10 Opción de velocidad de conducción .....	36
7.11 Uso del controlador de plataforma para conducir la máquina sobre el suelo .....	36
7.12 Conducción en una pendiente .....	37
7.13 Uso del puntal de seguridad .....	38
7.14 Cómo replegar la barandilla .....	38
7.15 Cómo montar la barandilla .....	40
7.16 Extender y replegar la cubierta de la plataforma extensible .....	40
7.17 Interruptor de suministro eléctrico .....	40
7.18 Códigos de error .....	42
 Capítulo 8 Transporte e Instrucciones de elevación .....	50
8.1 Liberación del freno .....	50
8.2 Seguridad en el transporte .....	53
8.3 Cargando la máquina con una carretilla elevadora .....	55
8.4 Precauciones de elevación .....	56
8.5 Estacionamiento y Almacenamiento .....	56
 Capítulo 9 Pegatinas y Etiquetas de Advertencia .....	57
 Capítulo 10 Especificaciones .....	69
10.1 Especificaciones del aceite hidráulico .....	115
 Capítulo 11 Programa de mantenimiento .....	117



**Esta página se dejó en blanco intencionalmente**

# Capítulo 1 Seguridad



## PELIGRO

Se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte si no se siguen las instrucciones y normas de seguridad de este manual.



## ADVERTENCIA

Se prohíbe el uso de la máquina, a menos que:

Se entienden y practican las normas de funcionamiento seguro de la máquina.

Se evitan situaciones peligrosas. Todas las normas de seguridad deberán ser reconocidas y comprendidas antes de dar el siguiente paso.

La inspección previa a la operación siempre se completa antes de la operación de la máquina.

La prueba de funcionamiento se hace antes de operar la máquina.

Se inspecciona y comprueba el área de trabajo.

La máquina se utiliza solo para el propósito diseñado.

Deberán leerse, comprenderse y cumplirse las instrucciones y normas de seguridad del fabricante, los manuales de funcionamiento seguro y las

etiquetas de las máquinas.

Se leerán, comprenderán y cumplirán las normas de seguridad para el usuario y las normas del sitio.

Se leen, comprenden y cumplen todas las leyes y reglamentos gubernamentales aplicables.

Se ha completado la capacitación adecuada sobre el funcionamiento seguro de la máquina.



## AVISO

### Clasificación de riesgos

El significado de los símbolos, códigos de color y caracteres de los productos LGMG son como sigue:

**Símbolo de advertencia de seguridad:**  
Se utilizan para advertir lesiones personales potenciales. Observe todas las instrucciones de seguridad debajo de estas señales, para evitar situaciones causantes de lesión personal potencial y muerte.



Danger

**Rojo:** Significa situaciones peligrosas. Si no se evita, resultará en muerte

personal o lesión severa.

seguridad. No utilice limpiadores a base de disolventes, ya que pueden dañar el material de la señal de seguridad.



**Naranja: Significa situaciones peligrosas. Si no se evita, puede resultar en muerte personal o lesión severa.**



**Amarillo: Significa situaciones peligrosas. Si no se evita, puede resultar en lesión menor o lesión personal intermedia.**

**Notice**

**Azul: Significa situaciones peligrosas. Si no se evita, se puede producir un daño o pérdida de la propiedad.**

## 1.1Descripción

Esta máquina es una plataforma de trabajo elevadora móvil, que consiste en una plataforma de trabajo sobre un mecanismo de tijera.

## 1.2 Mantenimiento de señales de seguridad y pegatinas

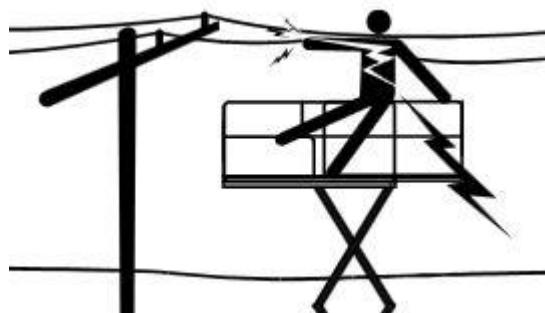
Reemplace señales de seguridad o pegatinas dañadas o desaparecidas. Si es necesario, utilice un jabón suave y agua para limpiar las señales de

## 1.3 Seguridad del área de trabajo



### Peligro de electrocución

Esta máquina no está aislada eléctricamente y no proporciona protección contra el contacto o la proximidad a líneas eléctricas. Mantenga una distancia de seguridad con las líneas y equipos eléctricos de acuerdo con las leyes y normativas vigentes. Consulte la siguiente tabla para conocer las distancias de aproximación seguras para las líneas eléctricas.



**Tabla para 1** distancia mínima de aproximación segura

Voltaje	Espacio libre requerido
0 a 50 kV	3,05 m
50 kV a 200 kV	4,6 m
200 kV a 350 kV	6,10 m
350 kV a 500 kV	7,62 m
500 kV a 750 kV	10,67 m
750 kV a 1000 kV	13,72 m

- Tenga siempre en cuenta la influencia de los

vientos fuertes o racheados sobre la plataforma y también sobre el balanceo de las líneas eléctricas.

- Aléjese de la máquina si entra en contacto con un cable eléctrico con tensión. No toque u opere la máquina en el suelo o la plataforma antes de cortar el suministro de energía.
- No opere la máquina en condiciones climáticas adversas.
- No utilice la máquina como cable de tierra para soldar. Esto pudiera dañar componentes eléctricos en la máquina.
- No toque el cargador de la batería cuando esté cargando las baterías.



### Riesgo de vuelco

**El personal, el equipo y el material sobre la plataforma no excederán la capacidad de carga máxima de la plataforma y de la plataforma extensible. Consulte el Capítulo 10 – Especificaciones de las capacidades del modelo.**

- 1) La plataforma solo se puede elevar sobre una superficie sólida y plana.



- 2) La velocidad de conducción máxima en elevación de la máquina es de 0,8 km/h.
- 3) No utilice la alarma de inclinación como un indicador de nivel. La alarma de inclinación suena solo cuando la máquina esté considerablemente inclinada.
- 4) Si la alarma de inclinación suena: baje la plataforma y mueva la máquina a una superficie plana y sólida. Si suena la alarma de inclinación cuando está elevando la plataforma, baje la plataforma inmediatamente.
- 5) Si la máquina se utiliza al aire libre, no eleve la plataforma cuando la velocidad del viento sea superior a 12,5 m/s. Si la velocidad del viento excede el límite después de elevar la plataforma, baje la plataforma inmediatamente y detenga el funcionamiento de la máquina.
- 6) Si la máquina se utiliza en el interior, no eleve la plataforma cuando la velocidad del viento sea superior a 0 m/s.
- 7) El intervalo de temperatura ambiente para utilizar esta máquina es -20 ° C a 40 ° C.
- 8) La humedad relativa para el funcionamiento de esta máquina no debe ser mayor a 90 % (a 20 ° C).
- 9) La fluctuación permitida del voltaje de la máquina es de ±10 %.
- 10) No aumente la superficie de la plataforma ni de la carga. Aumentar el área expuesta en caso de viento reducirá la estabilidad de la máquina.
- 11) Cuando la plataforma esté atrapada, atascada o bloqueada por un objeto cercano y no pueda moverse con normalidad, no intente liberarla utilizando el mando de la plataforma. Todo el personal debe ser retirado de la plataforma antes de liberar la plataforma utilizando el controlador de tierra.
- 12) Tenga cuidado y reduzca la velocidad de conducción cuando la máquina esté completamente replegada y circule por un terreno irregular, un suelo de grava, una superficie inestable o lisa, cerca de un agujero o en una pendiente.
- 13) No circule a alta velocidad descendiendo por ninguna pendiente.

 **PRECAUCIÓN**

**Asegúrese de seleccionar la velocidad lenta (tortuga) antes de descender cualquier pendiente.**

- 14) No conduzca la máquina por terrenos irregulares o inestables, ni en otras condiciones peligrosas, cuando la plataforma

esté elevada.

- 15) No empuje ni tire hacia ningún objeto situado fuera de la plataforma.

Fuerza manual máxima permitida	
Modelo	Fuerza manual
S0607 II /S0607 II -Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S0607II/S0607EII-Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S0608II/ S0608II-Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S0608EII/S0608EII-Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S0808II/ S0808II-Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S0808EII/S0808EII-Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S0812II/ S0812II-Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S1012 II / S1012 II -Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S1212 II / S1212 II -Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S1413 II / S1413 II -Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S0812E II / S0812E II -Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S1012E II / S1012E II -Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S1212E II / S1212E II -Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N
S1413E II / S1413E II -Li	Interior: 400 N Exterior: 200 N

- 16) No utilice la máquina como una grúa.

- 17) No coloque, ancle ni cuelgue cargas en ninguna parte de la máquina.
- 18) No empuje la máquina u otros artículos utilizando la plataforma.
- 19) No opere la máquina cuando la bandeja del chasis esté retirada.
- 20) No apoye la plataforma contra ninguna estructura o pared cercana.
- 21) No modifique ni limite el uso del interruptor de límite.
- 22) No ate o amarre la plataforma contra ninguna estructura o pared cercana.
- 23) No coloque la carga fuera de la barandilla de la plataforma.
- 24) No modifique ni cambie la plataforma de trabajo aéreo sin el consentimiento por escrito del fabricante. La instalación de un dispositivo adicional utilizado para transportar herramientas u otros materiales en la plataforma, el pedal o la barandilla aumentará el peso de la plataforma, el área de superficie de la plataforma y la carga.
- 25) No modifique ni dañe ninguna pieza que pueda afectar a la seguridad y estabilidad de la máquina.
- 26) No sustituya ninguna pieza clave relacionada con la estabilidad por otras con pesos o especificaciones diferentes.
- 27) Está prohibido utilizar una batería que pese menos que la batería original. La batería instalada en el chasis es utilizada como un contrapeso y es vital para la estabilidad de la máquina. Cada batería tiene un peso

diferente (como se detalla en la siguiente tabla).

**Tabla 2 Peso de la Batería**

Modelo	Peso de la batería
S0607II/S0607EII	28 kg
S0608 II/S0608E II	
S0808EII/S0808EII	42 kg
S0607 II -Li/S0607E II -Li	
S0608II-Li/S0608EII-Li	50 kg
S0808II/S0808EII-Li	
S0812II/ S0812EII	30 kg
S1012II/ S1012EII	
S0812EII-Li/ S0812EII-Li	50 kg
S1012 II -Li/S1012E II -Li	
S1212 II -Li/S1212E II -Li	39 kg
S1413EII-Li	
S1212EII/ S1212EII	65 kg
S1413II/ S1413EII	
S1413II-Li	

El peso mínimo de la bandeja de la batería (incluida la batería) en el chasis varía según el tipo de modelo, como se detalla en la tabla siguiente.

**Tabla 3 Pesos bandeja de la batería**

Modelo	Peso de la bandeja de la batería y baterías
S0607II/S0607EII	144 kg
S0608II/S0608EII	166,5 kg
S0808EII/S0808EII	
S0607II-Li/S0607EII-Li	151,2 kg
S0608II-Li/S0608EII-Li	170,7 kg

S0808II/S0808EII-Li	
S0812II/ S0812EII	174,5 kg
S1012II/ S1012EII	
S0812EII-Li/ S0812EII-Li	178,7 kg
S1012II-Li/S1012EII-Li	
S1212II-Li/S1212EII-Li	
S1413EII-Li	207,3 kg
S1212EII/ S1212EII	210,5 kg
S1413II/ S1413EII	222,2 kg
S1413II-Li	222,3 kg

- 28) No coloque peldaños, escaleras o andamios en la plataforma ni los apoye contra ninguna parte de la máquina.
- 29) Solo se pueden transportar herramientas y materiales que estén distribuidos uniformemente y que puedan moverse de forma segura por el operador en la plataforma.
- 30) No opere la máquina sobre una superficie móvil o vehículo.
- 31) Mantenga todos los neumáticos en buen estado y apriete adecuadamente las tuercas de las ruedas.

 **Riesgo de aplastamiento**

- **No coloque las manos, brazos o dedos en ninguna posición donde exista riesgo potencial de aplastamiento por las tijeras de la máquina.**
- **Cuando la máquina se conduce**

desde el suelo utilizando el controlador, utilice su buen juicio y planifique cuidadosamente la trayectoria de desplazamiento. Mantenga una distancia de seguridad entre el operador, la máquina y cualquier objeto fijo, paredes o edificios.

 **Riesgos cuando se opera en una pendiente**

**No conduzca el vehículo en una pendiente que exceda la clasificación de la máquina para pendientes o pendientes laterales. El valor nominal de la pendiente es aplicable a una máquina replegada.**

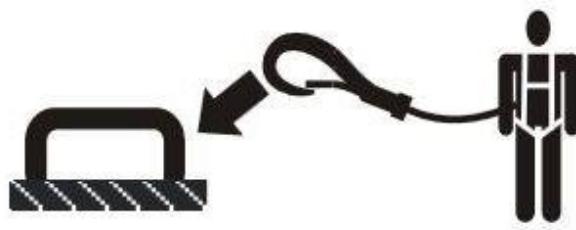
Clasificación de pendiente máxima, posición replegada:	25 %(14°)
Clasificación de pendiente lateral máxima, posición replegada:	25 %(14°)

**Nota: La clasificación de pendiente está sujeta a las condiciones del suelo y la**

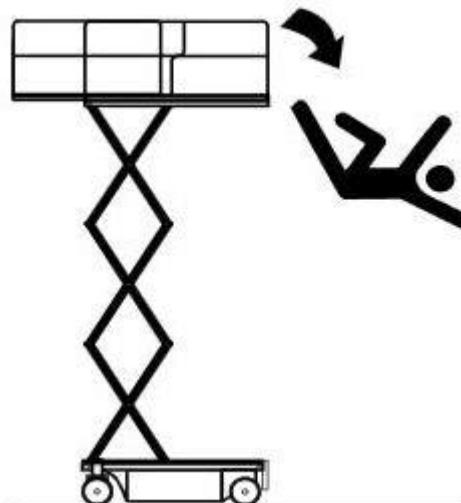
tracción adecuada.

 **Riesgos de caída**

- **Todos los trabajadores en la plataforma deben usar arneses de seguridad aprobados y sujetar el cordón a los puntos de anclaje provistos en la plataforma. Cada punto de anclaje está limitado a un cordón.**



- **No se suba ni se siente en la barandilla de la plataforma. Párese firmemente en el piso de la plataforma en todo momento.**



- **No baje de las tijeras de la plataforma cuando la máquina esté**

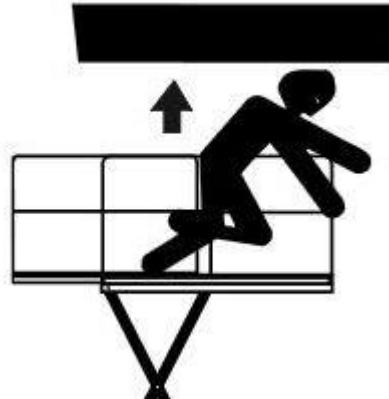
elevada.

- Mantenga el suelo de la plataforma libre de escombros.
- Cierre la puerta de la plataforma antes de la operación.
- No opere la máquina si la barandilla no está correctamente instalada.
- No entre ni salga de la plataforma a menos que la máquina esté en la posición replegada.



#### Riesgos de colisión

- Preste atención a cualquier objeto u obstáculo dentro de la línea de visibilidad de la máquina y cualquier punto ciego cuando encienda o manipule la máquina.
- Ponga atención a la posición de la plataforma extensible cuando mueva la máquina.
- Revise el área de trabajo para evitar obstáculos en lo alto u otros posibles riesgos en el lugar de trabajo.



- Preste atención a cualquier riesgo de aplastamiento cuando se sujeté a la barandilla de la plataforma.
- El operador debe seguir las normas de servicio del fabricante para el equipo de protección personal, las normas de servicio para el área de trabajo, y las leyes y regulaciones hechas por el gobierno local.
- Observe y siga la flecha de desplazamiento y las flechas de dirección de giro en el controlador de la plataforma y la etiqueta y la placa de identificación de la plataforma.
- No opere la máquina en la línea de ninguna grúa o máquina aérea móvil, a menos que el controlador de la grúa esté bloqueado y/o se tome la medida de prevención de golpes potenciales.
- La conducción peligrosa o la operación descuidada al operar la máquina están estrictamente

prohibidas.

- La plataforma se puede bajar solo cuando no hay personal o barreras debajo de la plataforma.
- Limite la velocidad de desplazamiento según las condiciones del suelo, el tráfico, la pendiente de la carretera, la posición del personal o cualquier otro posible factor de impacto.



#### Riesgos de daño al componente

- No cargue las baterías con nada más que un cargador de baterías de 24 V.
- No utilice la máquina como cable de tierra para soldar. Esto pudiera causar daño a los componentes eléctricos en la máquina.



#### Riesgos de explosión e incendio

- No opere ni cargue la máquina en un lugar con potencial para gases o partículas inflamables o explosivas.



#### Riesgos de daño a la máquina

- No utilice una máquina dañada o averiada.
- Realice una comprobación operativa y de funcionamiento completa antes de cada turno. Coloque

inmediatamente una etiqueta de fuera de servicio en una máquina dañada o averiada y detenga todas las operaciones.

- Asegúrese de ejecutar todo el mantenimiento y la operación de acuerdo con las instrucciones en este manual.
- Asegúrese de mantener todas las etiquetas y pegatinas en los lugares adecuados. Sustituya los que no sean legibles.
- Asegúrese de guardar este manual en la caja del manual en la plataforma.



#### Riesgos de lesiones personales

- No opere la máquina si está goteando aceite hidráulico. La fuga de aceite hidráulico bajo presión puede penetrar o quemar la piel.
- Está prohibido realizar trabajos de mantenimiento cuando el equipo está cargado eléctricamente o el sistema hidráulico está bajo presión.
- Si se toca por error algún componente situado debajo de la cubierta, pueden producirse lesiones graves. Sólo técnicos cualificados pueden realizar el mantenimiento de los componentes situados bajo la cubierta. El

operador debe realizar el mantenimiento solo antes de la inspección previa a la operación. Asegúrese de mantener todos los compartimentos cerrados y bloqueados durante la operación de la máquina.



**Riesgo de daño al componente**

**No cargue la batería con ningún cargador de baterías de más de 24 V.**



**Riesgos de electrocución/quemadura**

- **El cargador de batería se puede conectar a la toma de corriente alterna trifásica con conexión a tierra.**
- **Diariamente, verifique si el cable de alambre, el cable eléctrico y el cableado están dañados. Reemplace los elementos dañados antes de la operación.**
- **Tome medidas para prevenir descargas eléctricas debido al contacto con los terminales de la batería. Cuando trabaje en los circuitos eléctricos, quítese todas las joyas y objetos metálicos. El cargador de batería se puede conectar a la toma de corriente alterna trifásica con conexión a tierra.**



**Riesgos de combustión**

- **La batería contiene ácido. Use ropa y gafas protectoras cuando realice mantenimiento a la batería.**
- **Tome medidas para evitar que el ácido se desborde de la batería o se toque. Neutralice el material ácido desbordado de la batería con sosa y agua.**



**Peligro de explosión**

- **Mantenga la batería alejada de chispas o llamas abiertas. La batería puede liberar un gas explosivo.**
- **No toque el terminal de la batería o los cables con cualquier herramienta que pueda provocar una chispa.**
- **Cuando el vehículo se detiene durante mucho tiempo, es necesario apagar el interruptor de alimentación principal.**

## **1.5 Bloquear después de cada uso**

- 1) **Elija una posición de estacionamiento segura, que puede ser una superficie sólida y**

---

horizontal, donde no haya obstáculos o tráfico pesado.

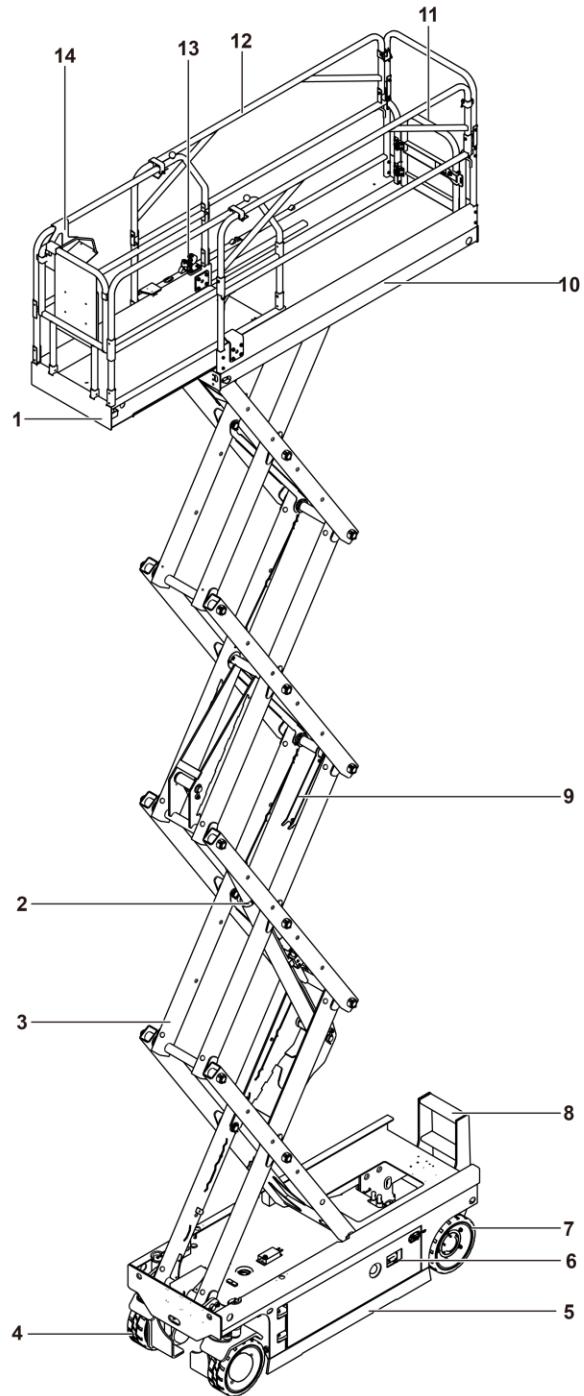
- 2) Bajar la plataforma.
- 3) Gire el interruptor de llave a la posición de "APAGADO" y retire la llave para evitar el uso no autorizado.
- 4) Cargue la batería.



**Esta página se dejó en blanco intencionalmente**

## Capítulo 2 Nomenclatura de la máquina

**AVISO:** Este dibujo muestra un S0808E II , pero la nomenclatura es común para todos los demás modelos.



1. Plataforma extensible
2. Cilindro de elevación
3. Brazo de tijera para apilar
4. Volante de dirección
5. Dispositivo de protección contra baches
6. Panel de carga
7. Volante no direccional
8. Escalera
9. Puntal de seguridad
10. Plataforma de trabajo principal
11. Puerta de la plataforma
12. Barandilla
13. Pedal
14. Caja de Control de la Plataforma



**Esta página se dejó en blanco intencionalmente**

## Capítulo 3 Controles

### 3.1 Controles en el suelo

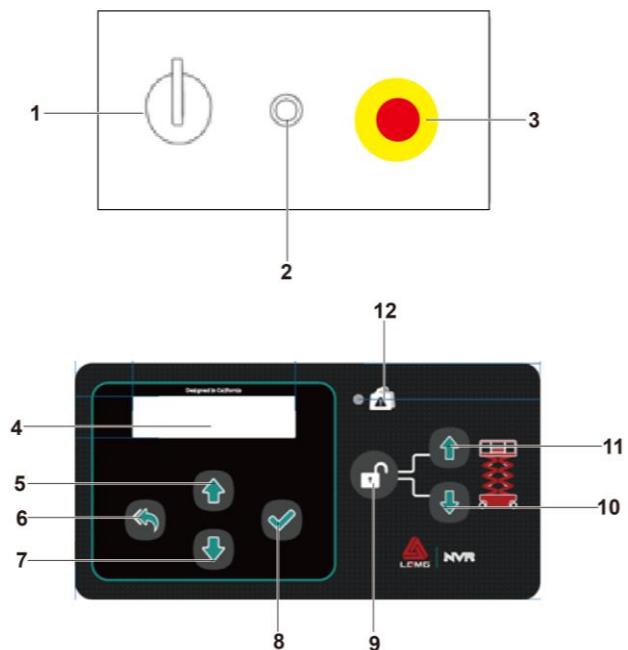


Fig. 3-1 Control en el suelo

1. Interruptor de llave
2. Fusible de reinicio automático (7A)
3. Interruptor de parada de emergencia
4. Pantalla
5. Botón del menú arriba
6. Botón del menú escape
7. Botón del menú abajo
8. Botón del menú entrar
9. Botón de habilitación de la función de elevación  
Presione y mantenga este botón para activar la función de elevación
10. Botón para bajar la plataforma
11. Botón para elevar la plataforma
12. Indicador de sobrecarga de la plataforma

#### 3.1.1 Interruptor de llave

El interruptor de llave de tres posiciones controla la fuente de alimentación eléctrica de la máquina. Cuando el interruptor se coloca a la izquierda, se habilitará la modalidad de funcionamiento de la plataforma; cuando el interruptor se coloca en la posición derecha, se habilitará la modalidad de funcionamiento del chasis; cuando el interruptor se coloca en la posición central, se desconectará la alimentación de la máquina.



**AVISO**  
La llave sólo puede introducirse o extraerse cuando el interruptor está en la posición central. Algunas máquinas están equipadas con interruptores opcionales que permiten introducir o extraer las llaves en las tres posiciones.

#### 3.1.2 Interruptor de parada de emergencia

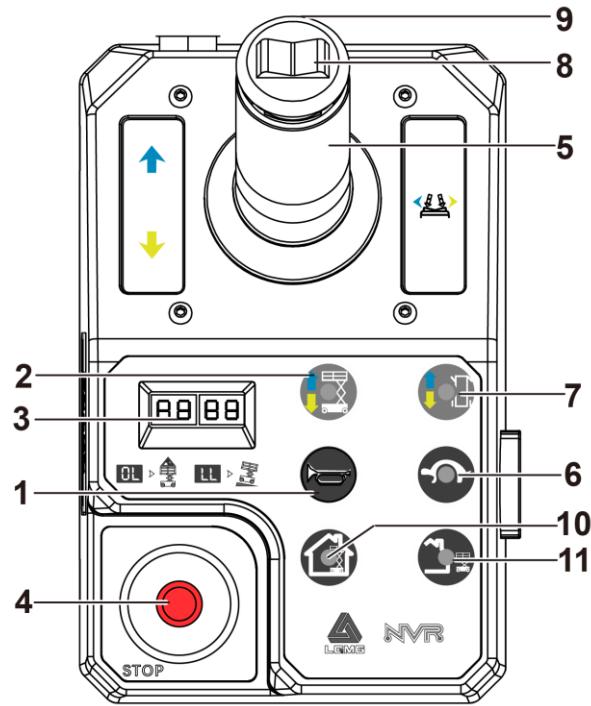
La alimentación eléctrica de la máquina se desconecta al pulsar el interruptor de parada de emergencia.



**Tanto en el chasis como en el controlador de la plataforma hay instalado un interruptor de parada de emergencia. Los**

**dos interruptores funcionan en serie. El funcionamiento normal puede realizarse cuando ambos interruptores están extraídos. El suministro eléctrico se cortará cuando se pulse cualquiera de los dos interruptores de parada de emergencia.**

## 3.2 Controles de la plataforma



**Fig. 3-2 Control de la plataforma**

1. Botón de la bocina
2. Botón de la función de elevación
3. Pantalla
4. Interruptor de Parada de Emergencia
5. Palanca de control
6. Botón de velocidad de conducción
7. Botón de función de conducción
8. Interruptor de dirección
9. Interruptor de habilitación
10. Botón de modalidad interior
11. Botón de modalidad exterior

### 3.2.1 Botón de la bocina

La bocina sonará al pulsar este botón y se detendrá al soltarlo.

### 3.2.2 Botón de función de elevación.



Al presionar este interruptor se activa la función de elevación para la plataforma.

### 3.2.3 Pantalla

La pantalla muestra los códigos de diagnóstico de avería y, cuando se cargan las baterías, muestra el estado de carga.

**Tabla 4-Data en la Pantalla**

Paso de Operativo	Data mostrada
Encendido, pero no se mueve	Capacidad de la batería
Mover hacia adelante o hacia atrás	Capacidad de la batería
Elevar la plataforma	Capacidad de la batería
Bajar la plataforma	Capacidad de la batería
Ocurre una avería	Código de error
Modalidad de control del chasis	C H

### 3.2.4 Interruptor de Parada de Emergencia

La alimentación eléctrica de la máquina se desconecta al pulsar el interruptor de parada de emergencia.



**Tanto en el chasis como en el controlador**

de la plataforma hay instalado un interruptor de parada de emergencia. Los interruptores funcionan juntos en serie. La operación puede realizarse cuando ambos interruptores están extraídos. El suministro eléctrico se cortará cuando se pulse cualquiera de los dos interruptores de parada de emergencia.

### 3.2.5 Palanca de control conducción/elevación

Función de conducción:

Después de pulsar el interruptor de habilitación, la máquina se moverá hacia adelante cuando la palanca de control se mueva a la dirección (adelante) indicada por la flecha azul, o hacia atrás cuando la palanca de control se mueva a la dirección (atrás) indicada por la flecha amarilla.

Función de elevación:

Después de pulsar el interruptor de habilitación, la plataforma se levantará cuando la palanca de control se mueva hacia adelante, o bajará cuando la palanca de control se mueva hacia atrás.



**Cuando la plataforma está bajando, debe sonar la alarma de descenso.**



**Si utiliza la bajada de emergencia, la alarma no sonará.**

### 3.2.6 Botón de velocidad de conducción



Presione este botón para activar la función de conducción lenta. La luz indicadora se encenderá cuando se seleccione la conducción lenta.

### 3.2.7 Botón de función de conducción



Al presionar este botón se activa la función de conducción.

### 3.2.8 Interruptor de dirección



Después de pulsar el botón de la función de conducción y el interruptor de habilitación de la palanca, se puede utilizar el interruptor de dirección para controlar el sentido de la dirección de la máquina.

### 3.2.9 Interruptor de habilitación

La función de conducción, dirección, elevación o descenso sólo puede activarse cuando se pulsa el interruptor de habilitación en la palanca.

### 3.2.10 Botón de modalidad interior



Esta función se aplica uniformemente en todas las

máquinas equipadas con altura de elevación interior y exterior.

- 1) Pulse este botón, la luz indicadora se encenderá y la modalidad interior se habilitará.
- 2) Cuando la modalidad interior está habilitada, el elevador podrá ajustarse a la altura máxima interior. Consulte las especificaciones.
- 3) En el estado replegado, se puede cambiar la modalidad interior/exterior; en el estado de elevación, no se puede cambiar la modalidad interior/exterior.
- 4) La modalidad por defecto es aquella en la que la máquina está apagada (interruptor de llave apagado o interruptor de parada de emergencia apagado).



**ADVERTENCIA: En el caso de la modalidad de interior, está prohibido trasladar la máquina de interior a exterior.**

### 3.2.11 Botón de modalidad exterior



Esta función se aplica uniformemente en todas las máquinas equipadas con altura de elevación interior y exterior.

- 1) Pulse este botón, la luz indicadora se encenderá y la modalidad exterior se habilitará.
- 2) Cuando la modalidad exterior está habilitada, el elevador podrá ajustarse a la altura máxima exterior. Consulte las especificaciones.
- 3) En el estado replegado, se puede cambiar la modalidad interior/exterior; en el estado de elevación, no se puede cambiar la modalidad interior/exterior.
- 4) La modalidad por defecto es aquella en la que la máquina está apagada (interruptor de llave apagado o interruptor de parada de emergencia apagado).



**Advertencia: En el caso de la modalidad de interior, está prohibido trasladar la máquina de interior a exterior.**

# Capítulo 4 Inspección previa a la operación



## ADVERTENCIA

**Se prohíbe la operación con esta máquina, a menos que se comprendan y practiquen los principios de operación segura de la máquina.**

- Se evitan todas las situaciones peligrosas.
- La inspección previa a la operación siempre se realiza.



## AVISO

**Asegúrese de que la inspección del área de trabajo se entiende completamente antes de proceder con el próximo paso.**

- El área de trabajo se inspecciona y comprueba.
- La prueba de funcionamiento se hace antes de la operación.
- La máquina se utiliza para su propósito diseñado.

## 4.1 Principios básicos

- 1) La inspección previa a la operación y el mantenimiento de rutina son responsabilidades del operador.

- 2) La inspección previa a la operación es un proceso visual el cual debe realizar diariamente el operador antes de cada turno de trabajo. El propósito de la inspección es determinar si hay un problema significativo con la máquina antes de realizar la Prueba de Funcionamiento.
- 3) La inspección previa a la operación también se puede utilizar para confirmar si es necesario un mantenimiento de rutina. El operador solo puede realizar el mantenimiento de rutina como se especifica en este manual.
- 4) Consulte la lista de la página siguiente y compruebe todos los elementos.
- 5) En caso de encontrar cualquier daño o cambio no autorizado diferente al estado de fábrica, etiquete los controles y pare la operación de la máquina.
- 6) Solamente técnicos de servicio calificados pueden reparar la máquina según LGMG. Una vez realizado el mantenimiento requerido, el operador debe realizar nuevamente una inspección previa a la operación antes de continuar con la prueba de funcionamiento.

## 4.2 Inspección previa a la operación

- 1) Asegúrese de que el manual está completo y es legible. Manténgalo en la caja del manual en la plataforma.
- 2) Mantenga todas las etiquetas claras y legibles y colóquelas adecuadamente. Revise la etiqueta.
- 3) Compruebe cualquier fuga de aceite hidráulico y nivel de aceite apropiado. Revise la etiqueta.
- 4) Compruebe cualquier fuga del líquido de la batería y si el nivel de líquido es adecuado. Agregue agua destilada, si es necesario.
- 5) Inspeccione la máquina completa para:
  - a) Grietas en soldaduras o componentes estructurales.
  - b) Picaduras o daños en la máquina.
  - c) Todos los elementos estructurales y otros componentes críticos estén completos y, que todos los sujetadores y clavijas correspondientes estén en la posición correcta y apretados correctamente.
  - d) Instale la barandilla, coloque el pasador de la barandilla en su sitio y apriete los pernos de sujeción.
- 6) Compruebe los siguientes componentes en busca de daños, instalación correcta, partes faltantes o cambios no autorizados a los

componentes:

- a) Paquete de batería y conexiones.
- b) Componente eléctrico, cableado y cable
- c) Tuercas, pernos y demás elementos sujetadores.
- d) Mangueras hidráulicas, conectores, cilindros y válvulas.
- e) Todas las luces indicadoras y alarmas.
- f) Puntales de seguridad.
- g) Protectores contra baches.
- h) Componentes de sobrecarga de la plataforma (si están equipados).
- i) Pasadores y sujetadores del brazo de las tijeras.
- j) Interruptores de límite, alarmas y bocina.
- k) Motores de conducción.
- l) Neumáticos y ruedas.
- m) Cuñas deslizantes y revestimientos.
- n) Componentes de desbloqueo del freno.
- o) Correas conductoras a tierra.
- p) Puerta de entrada a la plataforma
- q) Caja de control de la plataforma
- r) Cubierta de la plataforma extensible.
- s) Mantenga la bandeja de la batería del chasis y la bandeja de la bomba de aceite cerradas y bloqueadas. Active el interruptor de desconexión de la batería.

 **AVISO**

**Si la plataforma se debe elevar para inspeccionar cualquiera de los componentes de la máquina, mantenga el puntal de seguridad en la posición correcta. Consulte el Capítulo 7 – Instrucciones de funcionamiento**

# Capítulo 5 Inspección el área de trabajo

## **ADVERTENCIA**

**Se prohíbe la operación a menos que se comprendan y practiquen los siguientes principios de operación segura de la máquina.**

- 1) Se evitan todas las condiciones peligrosas del lugar de trabajo.
- 2) La inspección previa a la operación se ha completado.
- 3) El área de trabajo se ha inspeccionado.

## **AVISO**

**Se debe realizar la inspección del área de trabajo y comprender los procedimientos operativos adecuados antes del siguiente paso.**

- 4) La prueba de funcionamiento se ha realizado.
- 5) La máquina se utiliza como se describe en este manual.

## 5.1 Información General

- 1) Usando los procedimientos de inspección del área de trabajo, el operador puede determinar si la operación segura de la máquina es posible desde el área de trabajo. El operador debe realizar este proceso antes de operar la máquina desde el área de

trabajo.

- 2) Comprender los riesgos del área de trabajo son las responsabilidades del operador. Evite estos riesgos mientras mueve, entrega u opera la máquina.

## 5.2 Inspección del área de trabajo

Tenga en cuenta los siguientes riesgos:

- 1) Pendientes repentinamente, huecos o depresiones en la superficie de desplazamiento.
- 2) Hoyos, barreras de tierra o escombros en el suelo.
- 3) Superficie inclinada.
- 4) Superficie del suelo débil o inestable.
- 5) Obstáculos aéreos y cables de alta tensión.
- 6) Ubicaciones peligrosas
- 7) Superficie de apoyo incapaz de soportar la carga de la máquina.
- 8) Viento e inclemencias del tiempo.
- 9) Personal no autorizado.
- 10) Otras condiciones de inseguridad posibles.



**Esta página se dejó en blanco intencionalmente**

# Capítulo 6 Prueba de Funcionamiento



## ADVERTENCIA

**Se prohíbe la operación a menos que se comprendan y practiquen los siguientes principios de operación segura de la máquina.**

- 1) Se evitan todas las condiciones peligrosas del lugar de trabajo.
- 2) La inspección previa a la operación se ha completado.
- 3) El área de trabajo se ha inspeccionado.
- 4) La prueba de funcionamiento se ha realizado antes de cualquier operación.



## AVISO

**Se debe realizar la prueba de funcionamiento y comprender los procedimientos operativos adecuados antes del siguiente paso.**

- 5) La máquina se utiliza como se describe en este manual.

## 6.1 Información General

- 1) El propósito de la Prueba de Funcionamiento es identificar potenciales fallas de los componentes antes de operar la máquina.
- 2) El operador debe probar todas las funciones de la máquina como se señala en esta

sección.

- 3) No utilice una máquina dañada o averiada. Etiquete las cajas de control y no utilice la máquina hasta que se hayan efectuado las reparaciones.
- 4) Solamente técnicos de servicio calificados están autorizados a reparar la máquina de acuerdo a las regulaciones del fabricante.
- 5) Una vez completado el mantenimiento, el operador debe realizar otra vez la inspección previa a la operación y la prueba de funcionamiento antes de operar la máquina.

## 6.2 Prueba de Funcionamiento

- 1) Realice la prueba de funcionamiento en una superficie firme y nivelada sin barreras u obstrucciones.
- 2) Asegúrese de que el paquete de batería esté conectado.

## 6.3 Pruebas desde los controles de tierra

- 1) Tire de los botones rojos de parada de emergencia del controlador de la plataforma y del controlador de tierra hasta la posición ON.
- 2) Gire el interruptor de llave hacia la posición del controlador de tierra.
- 3) Observe la pantalla LED en el controlador de

la plataforma y el controlador de tierra para la lectura correcta.

## 6.4 Pruebe el interruptor de parada de emergencia

- 1) Presione el interruptor de parada de emergencia de la estación de control de tierra a la posición OFF. Resultado: Todas las funciones deben estar deshabilitadas.
- 2) Tire del interruptor de parada de emergencia hasta la posición ON.

## 6.5 Pruebe las funciones subir/bajar



**El sistema de alarma controlará el timbre para emitir las alarmas con diferentes frecuencias. La alarma de descenso sonará 60 veces por minuto. Si los protectores de baches no se despliegan y fijan, el timbre sonará 180 veces por minuto. El timbre sonará 180 veces por minuto en caso de sobrecarga.**

- 1) Coloque el interruptor de llave en el controlador de la plataforma o en la posición OFF.
- 2) Presione y mantenga el botón de habilitación de la función de elevación y presione el botón de subida de la plataforma. Resultado: La plataforma no se eleva.
- 3) Coloque el interruptor de llave hacia la posición de control en el suelo.

- 4) Presione y mantenga el botón de habilitación de la función de elevación y presione el botón de subida de la plataforma. Resultado: La plataforma se elevará.
- 5) Presione y mantenga el botón de habilitación de la función de elevación y presione el botón de descenso de la plataforma. Resultado: La plataforma bajará. Cuando la plataforma está bajando, la alarma sonará.
- 6) Presione el botón para bajar la plataforma otra vez. Resultado: La plataforma descenderá a la posición más baja. Cuando la plataforma desciende, la alarma sonará.  
(Si está equipado)

## 6.6 Prueba de funcionamiento de descenso de emergencia

- 1) Presione y mantenga el botón de habilitación de la función de elevación, y presione el botón de subida de la plataforma para elevar la plataforma aproximadamente 60 cm.
- 2) Tire de la perilla de bajada de emergencia situada en la parte delantera derecha de la máquina. Resultado: La plataforma descenderá. La alarma de descenso no sonará.
- 3) Gire el interruptor de llave hacia el controlador de la plataforma.

## 6.7 Prueba del controlador de la plataforma

- 1) Pulse el interruptor de parada de emergencia de la plataforma hasta la posición OFF. Resultado: Ninguna de las

- funciones operarán.
- 2) Tire del interruptor de parada de emergencia hasta la posición "ON". Resultado: La pantalla LED se iluminará.
- 7) Presione y mantenga el interruptor de habilitación en la manija de control. Mueva lentamente hacia atrás la manija de control. Resultado: La plataforma bajarán. Cuando la plataforma baje, la alarma de descenso sonará.

## 6.8 Prueba de la bocina

- 1) Tire del interruptor de parada de emergencia hasta la posición "ON".
- 2) Pulse el interruptor de habilitación y active una función.
- 3) Presione el botón de la bocina.  
Resultado: La bocina sonará.

## 6.9 Prueba de la función de elevación y función del interruptor de habilitación

- 1) No pulse el interruptor de habilitación de la manija de control.
- 2) Mueva lentamente la manija de control hacia adelante o hacia atrás. Resultado: Todas las funciones de elevación no estarán operativas.  

- 3) Presione el botón de función de elevación.
- 4) Presione y mantenga el interruptor de habilitación en la manija de control.
- 5) Mueva lentamente hacia adelante la manija de control. Resultado: La plataforma se elevará y los protectores contra baches se desplegarán.
- 6) Suelte la manija de control de la plataforma.  
Resultado: La plataforma dejará de elevarse.

## 6.10 Prueba de dirección



**Colóquese frente al extremo de la máquina que conduce cuando pruebe las funciones de dirección y conducción.**

- 1) Presione el botón de función de conducción.



El indicador de la función de conducción se encenderá.

- 2) Presione y mantenga el interruptor de habilitación en la manija de control.
- 3) Pulse el interruptor basculante situado en la parte superior de la manija de control de acuerdo con la dirección indicada por las flechas hacia la izquierda en el panel de control. Resultado: La máquina girará a la izquierda.
- 4) Pulse el interruptor basculante situado en la parte superior de la manija de control de acuerdo con la dirección indicada por las flechas hacia la derecha en el panel de control. Resultado: La máquina girará a la derecha.



## 6.11 Prueba de funcionamiento de conducción y frenado

- 1) Presione el botón de función de conducción.  

- 2) Presione y mantenga el interruptor de habilitación en la manija de control.
- 3) Mueva lentamente la manija de control en la dirección indicada por la flecha azul en el panel de control hasta que la máquina se comience a mover, y luego vuelva a colocar la manija en la posición central. Resultado: La máquina avanzará y luego se detendrá.
- 4) Mueva lentamente la manija de control en la dirección indicada por la flecha amarilla en el panel de control hasta que la máquina se comience a mover, y luego vuelva a colocar la manija en la posición central. Resultado: La máquina retrocederá y luego se detendrá.



**El freno debe ser capaz de aguantar la máquina en cualquier pendiente que pueda escalar.**

## 6.12 Prueba de funcionamiento de conducción

- 1) Pulse el botón de función de elevación, el indicador luminoso se encenderá. Mantenga pulsado el interruptor de habilitación y mueva la manija de control para elevar la plataforma hasta la altura indicada en la tabla siguiente. Resultado: Los protectores contra baches se desplegarán.

**Tabla 5 - Altura de despliegue contra baches cuando se conduce**

Modelo	Altura
S0607 II / S0607 II -Li	1,21 m
S0607II/S0607EII-Li	
S0608II/ S0608II-Li	1,23 m
S0608EII/S0608EII-Li	
S0808II/ S0808II-Li	1,31 m
S0808EII/S0808EII-Li	
S1012II/ S1012II-Li	1,81 m
S1012EII/ S1012EII-Li	
S1212II/ S1212II-Li	1,94 m
S1212EII/ S1212EII-Li	
S0812II/ S0812II-Li	1,32m
S0812EII/ S0812EII-Li	
S1413II/ S1413II-Li	2 m
S1413EII/ S1413EII-Li	

- 2) Presione el botón de función de conducción. El indicador luminoso se encenderá.
- 3) Presione y mantenga el interruptor de habilitación en la manija de control y mueva lentamente la manija de control totalmente

hacia adelante. Resultado: La velocidad de conducción no excederá 0,8 km/h cuando la plataforma esté elevada. Si la velocidad de conducción elevada de la plataforma excede estos límites, etiquete inmediatamente los controles y detenga la operación hasta que se realicen las reparaciones.

S1012II/ S1012II-Li	1,8 m
S1012EII/ S1012EII-Li	
S1212II/ S1212II-Li	1,9 m
S1212EII/ S1212EII-Li	
S0812II/ S0812II-Li	1,3 m
S0812EII/ S0812EII-Li	
S1413II/ S1413II-Li	2 m
S1413EII/ S1413EII-Li	

## 6.13 Funcionamiento de la prueba del sensor de inclinación



**Esta prueba se realiza con el controlador de la plataforma desde el suelo. No se pare en la plataforma.**

- 1) Baje la plataforma completamente.
- 2) Conduzca la máquina hasta la pendiente que supere por poco el ángulo de inclinación máximo admisible de la máquina.
- 3) Eleve la plataforma hasta la altura enumerada en la tabla siguiente. Resultado: La plataforma detendrá el movimiento y la alarma de inclinación sonará.

**Tabla 6- Altura de corte de conducción cuando está inclinada**

Modelo	Altura
S0607 II / S0607 II-Li	1,1 m
S0607II/S0607EII-Li	
S0608II/ S0608II-Li	1,58 m
S0608EII/S0608EII-Li	
S0808II/ S0808II-Li	1 m
S0808EII/S0808EII-Li	

- 4) Mueva lentamente la manija de control para accionar la marcha adelante y luego la marcha atrás. Resultado: La función de conducción se deshabilitará en cualquier dirección.
- 5) Baje la plataforma y conduzca la máquina fuera de la pendiente.

## 6.14 Prueba del Protector contra baches



**AVISO:**

**Cuando se eleva la plataforma, los protectores contra baches serán automáticamente desplegados. Las protecciones contra baches inician otro interruptor de límite para permitir el funcionamiento continuo de conducción/dirección de la máquina. Si los protectores de baches no se despliegan, sonará la alarma y la máquina detendrá todas las funciones de conducción y dirección.**

- 1) Eleve la plataforma Resultado: Cuando la

plataforma se eleva a una altura dada (como se muestra en la siguiente tabla), los protectores contra baches se desplegarán.

**Tabla 7 - Altura de despliegue contra baches cuando se eleva**

Modelo	Altura
S0607 II / S0607 II -Li	1,21 m
S0607II/S0607EII-Li	
S0608II/ S0608II-Li	1,23 m
S0608EII/S0608EII-Li	
S0808II/ S0808II-Li	1,31 m
S0808EII/S0808EII-Li	
S1012II/ S1012II-Li	1,81 m
S1012EII/ S1012EII-Li	
S1212II/ S1212II-Li	1,94 m
S1212EII/ S1212EII-Li	
S0812II/ S0812II-Li	1,32m
S0812EII/ S0812EII-Li	
S1413II/ S1413II-Li	2 m
S1413EII/ S1413EII-Li	

**Tabla 8 – Altura de la alarma de protección contra baches no desplegada**

Modelo	Altura
S0607 II / S0607 II -Li	2,18 m
S0607II/S0607EII-Li	
S0608II/ S0608II-Li	1,58 m
S0608EII/S0608EII-Li	
S0808II/ S0808II-Li	4,9 m
S0808EII/S0808EII-Li	
S1012II/ S1012II-Li	3 m
S1012EII/ S1012EII-Li	
S1212II/ S1212II-Li	3,66 m
S1212EII/ S1212EII-Li	
S0812II/ S0812II-Li	3,3 m
S0812EII/ S0812EII-Li	
S1413II/ S1413II-Li	3,22
S1413EII/ S1413EII-Li	

- 2) Presione un lado del protector contra baches y luego el otro. Resultado: El protector contra baches no se moverá.
- 3) Bajar la plataforma. Resultado: El protector contra baches volverá a la posición replegada.
- 4) Coloque cuñas debajo del protector contra baches, cuñas de madera de 3,5 cm × 20 cm o un material similar y eleve la plataforma. Resultado: Cuando la plataforma se eleva a una altura dada (como se muestra en la siguiente tabla), la alarma sonará. La función de conducción será deshabilitada.

- 5) Baje la plataforma y retire las cuñas.

## Capítulo 7 Instrucciones de funcionamiento



### ADVERTENCIA:

**Se prohíbe la operación a menos que se comprendan y practiquen los siguientes principios de operación segura de la máquina.**

- 1) Se evitan todas las condiciones peligrosas.
- 2) La inspección previa a la operación siempre se hace.
- 3) El área de trabajo se comprueba.
- 4) La prueba de funcionamiento se hace siempre antes de su uso.
- 5) La máquina se utiliza para el propósito diseñado.

### 7.1 Información General

- 1) Esta máquina es una plataforma de trabajo elevadora móvil, que consiste en una plataforma de trabajo sobre un mecanismo de tijera de elevación. La vibración generada cuando la máquina está en marcha no será peligrosa para los operadores en la plataforma de trabajo. Esta máquina se puede utilizar para cargar trabajadores y sus herramientas a una altura específica del suelo, y también para alcanzar un área de trabajo por encima de la máquina o equipo.
- 2) Las instrucciones detalladas de

funcionamiento de todas las funciones se describen en esta sección Funcionamiento. Es responsabilidad del operador seguir todas las reglas de seguridad y descripciones en este Manual de operaciones y mantenimiento.

- 3) Está prohibido utilizar la máquina para cualquier otro fin que no sea transportar el personal, el equipo, la herramienta y el material hasta el área de trabajo aérea.
- 4) Solo el personal de servicio capacitado y autorizado puede operar esta máquina. Cada operador deberá realizar inspecciones previas a la operación, pruebas de funcionamiento e inspecciones en el área de trabajo antes de poner en marcha la máquina.

### 7.2 Parada de Emergencia

- 1) Pulse el interruptor de parada de emergencia del controlador de tierra o de la plataforma hasta la posición OFF para deshabilitar todas las funciones.
- 2) Repare cualquier función que se active cuando se pulse cualquiera de los interruptores de parada de emergencia.

## 7.3 Descenso de emergencia



Perilla para descenso de emergencia

Tire de la perilla de descenso de emergencia hacia afuera para bajar la plataforma.

## 7.4 Operación desde los Controles en Tierra

- 1) Gire el interruptor de llave hacia la posición en tierra.
- 2) Tire del interruptor de parada de emergencia en el suelo y la plataforma a la posición ON.
- 3) Asegúrese de que la bandeja de la batería esté conectada antes de operar la máquina.

## 7.5 Posicionamiento de la plataforma

- 1) Presione y mantenga el botón de habilitación de la función de elevación.
- 2) Presione el botón de subir/bajar la plataforma.
- 3) Las funciones de conducción y giro no están disponibles desde el controlador de tierra.

## 7.6 Operación desde los Controles de la Plataforma

- 1) Gire el interruptor de llave hacia la posición del controlador de la plataforma.
- 2) Tire del interruptor de parada de emergencia hacia fuera en ambos controles de tierra y los controles de la plataforma a la posición ON.
- 3) Asegúrese de que la bandeja de la batería esté conectada antes de operar la máquina

## 7.7 Posicionamiento de la plataforma

- 1) Presione el botón de función de elevación.
- 2) Presione y mantenga el interruptor de habilitación en la manija de control.
- 3) La plataforma se levantará cuando la palanca de control se mueva hacia adelante, o bajará cuando la palanca de control se mueva hacia atrás.

## 7.8 Dirección

- 1) Presione el botón de función de conducción.
- 2) Presione y mantenga el interruptor de habilitación en la manija de control.
- 3) Gire las ruedas en la dirección deseada utilizando el interruptor basculante en la parte superior de la manija de control.

## 7.9 Conducción

- 1) Presione el botón de función de conducción.
- 2) Presione y mantenga el interruptor de

habilitación en la manija de control.

- 3) Para aumentar la velocidad: Aleje lentamente la manija de control de la posición central. Para disminuir la velocidad: Regrese lentamente la manija de control a la posición central. Para detener: Regrese completamente la manija a la posición central o suelte el interruptor de habilitación.
- 4) Coordine el sentido de la conducción de la máquina usando las flechas direccionales en el controlador de la plataforma y la plataforma.
- 5) Cuando se eleva la plataforma, la velocidad de conducción de la máquina se reduce.
- 6) La condición del paquete de la batería afectará el rendimiento de la máquina.
- 7) Cuando el indicador de nivel de la batería parpadea, la velocidad de conducción y la velocidad funcional de la máquina se reducirá.

## 7.10 Opción de velocidad de conducción

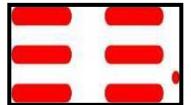
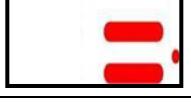
El controlador de conducción puede operarse en dos velocidades de conducción diferentes.

Cuando se enciende el indicador del interruptor del selector de velocidad de conducción, se habilita el modo de velocidad de conducción lenta. Cuando se apaga la luz del interruptor selector de velocidad de conducción, se habilita la modalidad de conducción a alta velocidad. Pulse el interruptor del selector de velocidad de conducción para seleccionar la velocidad de conducción deseada.

## 7.11 Uso del controlador de plataforma para conducir la máquina sobre el suelo

- 1) Mantenga una distancia de seguridad entre el operador, la máquina y cualquier objeto fijo.
- 2) Tenga cuidado y esté atento al sentido de marcha de la máquina cuando utilice el controlador desde el suelo.
- 3) Identifique el nivel de la batería con la pantalla LED.

Tabla 9 - Nivel de la batería como se muestra en la pantalla LED.

Pantalla de la plataforma	Porcentaje de la batería (%)	Descripción
	90-100	La capacidad de la batería es completa
	70	Porcentaje de capacidad restante de la batería
	50	Porcentaje de capacidad restante de la batería
	30	Porcentaje de capacidad restante de la batería
	20	La batería debe cargarse
	10	La capacidad de la batería es demasiado baja



**Cuando la capacidad de la batería es demasiado baja ( $\leq 10\%$ ), la máquina cambiará automáticamente a la modalidad de velocidad lenta.**

## 7.12 Conducción en una pendiente

Determine las clasificaciones de pendiente y pendiente lateral para la máquina y determine el grado de la pendiente.

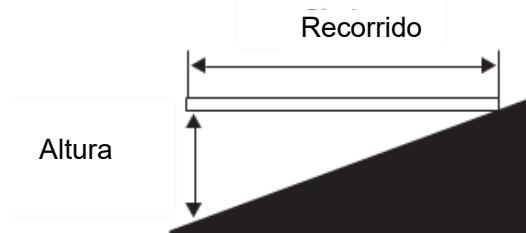
Clasificación de pendiente máxima, posición replegada:	25 %( $14^\circ$ )
Clasificación de pendiente lateral máxima, posición replegada:	25 %( $14^\circ$ )

**Nota: La clasificación de pendiente está sujeta a las condiciones del suelo con una persona en la plataforma y la tracción adecuada. Peso adicional en la plataforma puede reducir la clasificación de pendiente.**

Mida la pendiente con un inclinómetro digital o

según los siguientes pasos.

- ✓ Herramientas requeridas: Regla de carpintería, bloque recto de madera (con una longitud de al menos 1 m), cinta métrica y otras herramientas.
- ✓ Coloque el bloque de madera en la pendiente, coloque la regla de carpintero en el borde superior del bloque de madera, al final de la pendiente descendiente, y levante el final del bloque hasta que esté horizontal.
- ✓ Mantenga el bloque horizontal y mida la altura vertical desde la parte inferior del bloque hasta el suelo.
- ✓ La altura se divide por la longitud del bloque de madera (recorrido), es decir,



$$\text{Recorrido} = 3,6 \text{ m}$$

$$\text{Altura de elevación} = 0,3 \text{ m}$$

$$0.3 \div 3.6 = 0.083 = 8.3\%$$

Si la pendiente excede el máximo de la clasificación cuesta arriba, cuesta abajo o pendiente lateral, el vehículo debe ser levantado (con cabrestante) o transportado hacia arriba y hacia abajo de la pendiente.

## 7.13 Uso del puntal de seguridad

- 1) Eleve la plataforma a una altura determinada del suelo (para la altura de elevación, consulte la tabla siguiente).

Modelo	Altura
S0607 II / S0607 II -Li	2,4 m
S0607II/S0607EII-Li	
S0608II/ S0608II-Li	3,2 m
S0608EII/S0608EII-Li	
S0808II/ S0808II-Li	3,2 m
S0808EII/S0808EII-Li	
S0812II/ S0812II-Li	3,2 m
S0812EII/ S0812EII-Li	
S1012II/ S1012II-Li	3,2 m
S1012EII/ S1012EII-Li	
S1212II/ S1212II-Li	4 m
S1212EII/ S1212EII-Li	
S1413II/ S1413II-Li	4 m
S1413EII/ S1413EII-Li	

- 2) Levante el puntal de seguridad, muévalo hasta el centro del tubo transversal de la tijera y gírelo hacia arriba hasta que quede vertical.
- 3) Baje la altura de la plataforma hasta que el puntal de seguridad entre completamente en contacto con el tubo del eje. Mantenga la plataforma alejada de piezas móviles durante el proceso de descenso.



**No lleve ninguna carga en la plataforma cuando se esté utilizando el puntal de seguridad. No hay mucho tiempo (8 horas) para usar el puntal de seguridad en condiciones vacías.**

## 7.14 Cómo replegar la barandilla

En los modelos S0607 II /S0607 II -Li/S0607E II / S0607E II -Li/S0608 II /S0608 II -Li/S0608E II / S0608E II -Li/S0808 II /S0808 II -Li/S0808E II / S0808E II -Li, el sistema de barandilla de la plataforma consta de una barandilla plegable en una plataforma extendida, y una barandilla plegable en la plataforma principal.

- 1) Baje completamente la plataforma y fíjela en la plataforma extendida.
- 2) Desmonte el controlador de la plataforma
- 3) Retire del interior de la plataforma el asiento fijo en forma de M situado entre las barandillas de la plataforma principal y la plataforma extendida y colóquelo en la plataforma.
- 4) Retire los pasadores de sujeción de la parte delantera de la plataforma extendida desde el interior de la plataforma principal.
- 5) Doble hacia dentro la barandilla delantera de la plataforma extendida. No coloque las manos en lugares donde pueda haber un punto de pellizco. Al mismo tiempo, evite que vuelquen las barandillas izquierda y derecha

- de la plataforma extendida.
- 6) Vuelva a instalar los pasadores de retención que se retiraron en la barandilla a cada lado.
- 7) Doble hacia dentro la barandilla izquierda de la plataforma extendida. No coloque las manos en lugares donde pueda haber un punto de pellizco. Al mismo tiempo, evite que vuelquen las barandillas derechas de la plataforma extendida.
- 8) Doble hacia dentro la barandilla derecha de la plataforma extendida. No coloque las manos en lugares donde pueda haber un punto de pellizco.
- 9) Retire los dos pasadores de sujeción de la parte superior de la puerta.
- 10) Doble la barandilla de la puerta desde la escalera o el suelo hacia dentro. No coloque las manos en lugares donde pueda haber un punto de pellizco. Al mismo tiempo, evite que vuelquen las barandillas de la plataforma extendida.
- 11) Doble la barandilla izquierda de la plataforma principal desde la escalera o el suelo hacia dentro. No coloque las manos en lugares donde pueda haber un punto de pellizco. Al mismo tiempo, evite que vuelquen las barandillas derechas de la plataforma principal.
- 12) Doble la barandilla derecha de la plataforma principal desde la escalera o el suelo hacia dentro. No coloque las manos en lugares donde pueda haber un punto de pellizco.
- 13) Vuelva a instalar los pasadores de retención que se retiraron en la barandilla a cada lado.
- En los modelos S0812II/S0812II-Li/S0812EII/S0812EII-Li/S1012II/S1012II-Li/S1012EII/S1012EII-Li/S1212II/S1212II-Li/S1212EII/S1212EII-Li/S1413II/S1413II-Li/S1413EII/S1413EII-L, el sistema de barandilla de la plataforma consta de una barandilla plegable en una plataforma extendida, y una barandilla plegable en la plataforma principal.
- 1) Baje completamente la plataforma y fíjela en la plataforma extendida.
  - 2) Desmonte el controlador de la plataforma
  - 3) Retire del interior de la plataforma el asiento fijo en forma de M situado entre las barandillas de la plataforma principal y la plataforma extendida y colóquelo en la plataforma.
  - 4) Retire los pasadores de sujeción de la parte delantera de la plataforma extendida desde el interior de la plataforma principal.
  - 5) Doble hacia dentro la barandilla delantera de la plataforma extendida. No coloque las manos en lugares donde pueda haber un punto de pellizco. Al mismo tiempo, evite que vuelquen las barandillas izquierda y derecha de la plataforma extendida.
  - 6) Vuelva a instalar los pasadores de retención que se retiraron en la barandilla a cada lado.
  - 7) Doble hacia dentro la barandilla izquierda de la plataforma extendida. No coloque las manos en lugares donde pueda haber un punto de pellizco. Al mismo tiempo, evite que vuelquen las barandillas derechas de la plataforma extendida.
  - 8) Doble hacia dentro la barandilla derecha de la plataforma extendida. No coloque las manos

- en lugares donde pueda haber un punto de pellizco.
- 9) Retire los pasadores de sujeción de la parte superior de la puerta.
  - 10) Doble la barandilla de la puerta desde la escalera o el suelo hacia dentro. No coloque las manos en lugares donde pueda haber un punto de pellizco. Al mismo tiempo, evite que vuelquen las barandillas izquierda y derecha de la plataforma extendida.
  - 11) Rote la puerta semigiratoria hasta que las barandillas derecha e izquierda puedan plegarse suavemente, desde la escalera o el suelo hacia dentro. No coloque las manos en lugares donde pueda haber un punto de pellizco. Al mismo tiempo, evite que vuelquen las barandillas de la plataforma principal.
  - 12) Vuelva a instalar los pasadores de retención que se retiraron en la barandilla a cada lado.

## 7.15 Cómo montar la barandilla

Para montar las barandillas, invierta la secuencia descrita en la sección cómo replegar la barandilla.

## 7.16 Extender y replegar la cubierta de la plataforma extensible

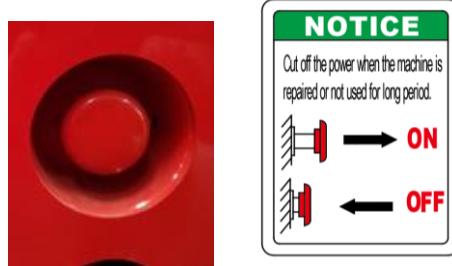
- 1) Pise el pedal de posicionamiento de la plataforma extensible.
- 2) Empuje la barandilla de la plataforma extensible para extender la plataforma hasta la posición deseada.



**No se pare en la cubierta de extensión de la plataforma cuando trate de extender la plataforma.**

## 7.17 Interruptor de suministro eléctrico

### 1. Interruptor de suministro de CC (si está equipado)



Pulse el interruptor de suministro de CC, el suministro eléctrico de toda la máquina se desconectará.

Saque el interruptor de suministro de CC y el suministro eléctrico de toda la máquina se conectará.

### 2. Conector Anderson (si está equipado)



**Conectar**



**Desconectar**



**Desconecte el interruptor principal de**

**suministro cuando la máquina se  
transporte/repare o no se utilice durante  
un periodo prolongado. (Interruptor de  
suministro de CC o conector Anderson)**

## 7.18 Códigos de error



**Cuando un código de error está presente, el código parpadeará una vez por segundo en las pantallas de la ECU y PCU.**

Tabla 10 - Códigos de error

Pantalla	Descripción	Respuesta
01	Error de inicialización del sistema	Detener todas las acciones
02	Error de comunicación del sistema	Detener todas las acciones
03	Error del modelo	Detener todas las acciones
05	Falla de comunicación ECU y BMS	Elevación y desplazamiento están prohibidos.
09	Alarma de pedal inválida	Detener elevación y funcionamiento
10	El interruptor de alarma se enciende cuando se toca la barra de límite de altura.	Detener elevación y funcionamiento
11	Anomalía del límite superior e inferior	Muestre solamente la alarma
12	Error de apertura del botón de subida o bajada del chasis durante el arranque	Detener todos los controles del chasis
14	Falla de comunicación 1 en controlador del motor	Detener elevación y funcionamiento
15	Falla de comunicación 2 en controlador del motor	Detener elevación y funcionamiento
16	Falla BMS	Detener elevación y funcionamiento
18	Error en protección contra baches	Detener elevación y funcionamiento
23	La función de desplazamiento es limitada durante la elevación.	Detener funcionamiento
27	Falla de la válvula proporcional por caída	Detener elevación y funcionamiento
31	Error del sensor de presión	Detener elevación y funcionamiento
32	Error del sensor de ángulo	Detener elevación y funcionamiento
33	No hay calibración de carga ligera	Detener elevación
34	Caída tras sobrecarga	Muestre solamente la alarma
35	Error en calibración de la carga	Muestre solamente la alarma



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

36	Alarma por batería baja	Reducir velocidad a velocidad lenta
38	Error en calibración de la carga	Detener elevación
40	Falla de comunicación GPS	Muestre solamente la alarma
41	Bloqueo GPS nivel 1	Detener elevación
42	Error de pulsación del botón de giro a la izquierda de la plataforma durante el arranque	Muestre solamente la alarma
43	Error de pulsación del botón de giro a la derecha de la plataforma durante el arranque	Muestre solamente la alarma
44	Falla ZAPI 1 (falla en los parámetros del motor de la bomba de CA)	Muestre solamente la alarma
45	Falla ZAPI 2 (falla en el hardware del motor de la bomba de CA)	Muestre solamente la alarma
46	Error de pulsación del botón de habilitación de la manija de la plataforma durante el arranque	Detener control de la plataforma
47	Error "La manija de la plataforma no está en la posición central" durante el arranque	Muestre solamente la alarma
49	Motor de la bomba de CA: Falla del motor detectada	Muestre solamente la alarma
50	Falla del conector del motor de la bomba de CA	Muestre solamente la alarma
51	Alarma inalámbrica para evitar colisiones	Detener elevación
52	Error en la bobina de avance	Detener elevación y funcionamiento
53	Error de la bobina de retroceso	Detener elevación y funcionamiento
54	Error de elevación de la bobina de elevación	Detener elevación y funcionamiento
55	Error de elevación de la bobina de descenso	Detener elevación y funcionamiento
56	Error de la bobina de giro a la derecha	Detener elevación y funcionamiento
57	Error de la bobina de giro a la izquierda	Detener elevación y funcionamiento
58	Error de la bobina de freno	Detener elevación y funcionamiento
60	Falla del controlador del motor	Detener elevación y funcionamiento
61	Falla del sensor de corriente del controlador del motor	Muestre solamente la alarma
62	Falla de hardware del controlador del motor dañado	Muestre solamente la alarma
63	Falla de salida del controlador del motor	Muestre solamente la alarma
64	Falla SRO del controlador del motor	Muestre solamente la alarma
67	Falla HPD del controlador del motor	Muestre solamente la alarma
68	Falla por voltaje bajo	Elevación y funcionamiento a alta velocidad están prohibidos.
69	Controlador del motor	Detener elevación y funcionamiento



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

70	Controlador del motor	Detener elevación y funcionamiento
71	Falla del contactor del controlador del motor	Detener elevación y funcionamiento
73	Controlador del motor sobrealentado	Muestre solamente la alarma
74	Falla del controlador del motor	Muestre solamente la alarma
75	Falla del motor de la bomba del controlador del motor	Detener elevación y funcionamiento
76	Falla del motor de propulsión izquierdo del controlador del motor	Detener elevación y funcionamiento
77	Falla del motor de propulsión derecho del controlador del motor	Detener elevación y funcionamiento
78	Falla por cortocircuito del motor de la bomba del controlador del motor	Detener elevación y funcionamiento
79	Falla por cortocircuito del motor de propulsión izquierdo	Detener elevación y funcionamiento
80	Alarma de superación del 80 % de carga	Solo la alarma
81	Falla por cortocircuito del motor de propulsión derecho	Detener elevación y funcionamiento
82	Falla bobina de freno izquierdo	Detener elevación y funcionamiento
83	Falla bobina de freno derecho	Detener elevación y funcionamiento
84	Falla por cortocircuito POST motor	Detener elevación y funcionamiento
89	Falla de circuito abierto en la excitación del motor	Detener elevación y funcionamiento
90	Alarma de superación del 90 % de carga	Solo la alarma
91	Error de cortocircuito en la excitación del motor	Detener elevación y funcionamiento
92	Error de cortocircuito en la excitación del motor	Detener elevación y funcionamiento
93	Falla del freno de la bomba de CA	Muestre solamente la alarma
94	Falla de temperatura del impulsor de la bomba de CA	Muestre solamente la alarma
95	Falla de temperatura de la bomba del motor de CA	Muestre solamente la alarma
96	Voltaje anormal de la bomba de CA/cantidad eléctrica	Muestre solamente la alarma
97	Falla de comunicación CANBUS de la bomba de CA	Muestre solamente la alarma
98	Falla del sensor de la velocidad de la bomba de CA	Muestre solamente la alarma
99	Alarma de superación del 99 % de carga	Solo la alarma
100-114	Falla en el nodo 8 del variador de frecuencia del motor de CA trifásico (100-144)	Muestre solamente la alarma
115-128	Falla en el nodo 9 del variador de frecuencia del motor de CA	Muestre solamente la alarma

	trifásico (115-128)	
129-142	Falla en el nodo A del variador de frecuencia del motor de CA trifásico (129-142)	Muestre solamente la alarma
OL	Alarma de sobrecarga de la plataforma	Detener todas las acciones
LL	Error "La máquina está inclinada más allá del límite de seguridad"	Detener elevación y funcionamiento

**Tabla 11 - Guía para solución de problemas**

Pantalla	Descripción
01	Reiniciar mecanismo o reemplazar ECU
02	Error de comunicación del sistema: verifique la conexión entre la línea de comunicación y otros cables. Si todavía la falla persiste, por favor reemplace el PCU o el ECU
03	Error de configuración de opción no válida: Configure las opciones adecuadas para la máquina
05	Compruebe si el bus CAN está bien conectado o sustituya la batería de litio
09	Suelte el interruptor del pedal, si no es válido, compruebe el estado de conexión del arnés del pedal (compruebe si hay cortocircuito)
10	Anulación de alarma de caída
11	Restablecer el interruptor de límite superior o el interruptor de límite exterior
12	Compruebe si se pulsa el botón de elevación o descenso del chasis cuando se enciende, o sustituya la ECU
14	Compruebe si el bus CAN está bien conectado o si se ha modificado el tipo de propulsión eléctrica
15	Compruebe si el bus CAN está bien conectado o si se ha modificado el tipo de propulsión eléctrica
16	Compruebe si el bus CAN está bien conectado o sustituya la batería de litio
18	Error de protección contra baches: Compruebe si la protección contra baches está activada y compruebe el interruptor de límite de protección contra baches Compruebe el cableado del interruptor, el interruptor de límite inferior y el cableado.
23	Anulación de alarma de caída
27	Compruebe o reemplace la válvula proporcional de caída
31	Error del sensor de presión: Compruebe el cableado del sensor y el sensor. Compruebe para confirmar que la opción correcta de la máquina con detección de sobrecarga se seleccione.
32	Error del sensor de ángulo: Compruebe el cableado del sensor y el sensor. Compruebe para confirmar que la opción correcta de la máquina con detección de sobrecarga se seleccione.
33	Calibre la carga ligera o desactive la función de doble carga
34	Esta falla sólo se aplica para advertir al operador
35	Vuelva a calibrar en vacío y con carga completa
36	Si la carga de la batería es baja, cárguela a tiempo; si la carga de la batería es normal, compruebe el cableado o sustituya la ECU,
38	Nueva calibración
40	Compruebe si el bus CAN está bien conectado o reemplace el mecanismo GPS



Pantalla	Descripción
41	Desbloquee o contacte con el dispositivo GPS
42	Error de pulsación del botón de giro a la izquierda de la plataforma durante el arranque: Asegúrese de que los botones de la manija no estén pulsados. Si no es así, considere sustituir la manija o el PCU
43	Error de pulsación del botón de giro a la derecha de la plataforma durante el arranque: Asegúrese de que los botones de la manija no estén pulsados. Si no es así, considere sustituir la manija o el PCU
44	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante del motor
45	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante del motor
46	Error de pulsación del botón del interruptor de habilitación de la plataforma durante el arranque: Asegúrese de que el interruptor de habilitación de la manija no esté pulsado. Si no es así, considere sustituir la manija o el PCU
47	Error "La manija de la plataforma no está en la posición central" durante el arranque: Confirme que la manija está en la posición media y compruebe la configuración del parámetro de posición media. Si es normal, considere sustituir la manija o el PCU
49	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
50	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
51	Anulación de alarma de caída
52	Error de la bobina de avance: Compruebe la conexión de la bobina y confirme que es normal. Si no hay problema, compruebe la bobina para un cortocircuito o circuito abierto
53	Error de la bobina de retroceso: Compruebe la conexión de la bobina y confirme que es normal. Si no hay problema, compruebe la bobina para un cortocircuito o circuito abierto
54	Error de elevación de la bobina de elevación: Compruebe la conexión de la bobina y confirme que es normal. Si no hay problema, compruebe la bobina para un cortocircuito o circuito abierto
55	Error en la bobina de elevación: verifique la conexión de la bobina para asegurar que no haya ningún problema. Si no hay problema, compruebe la bobina para un cortocircuito o circuito abierto
56	Error en la bobina de giro a la derecha: Compruebe la conexión de la bobina y confirme que es normal. Si no hay problema, compruebe la bobina para un cortocircuito o circuito abierto.
57	Error en la bobina de giro a la izquierda: Compruebe la conexión de la bobina y confirme que es normal. Si no hay problema, compruebe la bobina para un cortocircuito o circuito abierto.
58	Error en la bobina del freno: Compruebe la conexión de la bobina y confirme que es normal. Si no hay problema, compruebe la bobina para un cortocircuito o circuito abierto.
60	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
61	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
62	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
63	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
64	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
67	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
68	Carga a tiempo; cuando la batería funciona bien, compruebe el cable o sustituya la ECU
69	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Pantalla	Descripción
70	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
71	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
73	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
74	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
75	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
76	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
77	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
78	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
79	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
80	Alarma de superación del 80 % de carga: Como la plataforma está cerca del límite de carga, no se recomienda aumentar la carga
81	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
82	Compruebe la conexión de la bobina y confirme que es normal. Si no hay problema, compruebe la bobina para un cortocircuito o circuito abierto.
83	Compruebe la conexión de la bobina y confirme que es normal. Si no hay problema, compruebe la bobina para un cortocircuito o circuito abierto.
84	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
89	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
90	Alarma de superación del 90 % de carga: Como la plataforma está cerca del límite de carga, no se recomienda aumentar la carga
91	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
92	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
93	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
94	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
95	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
96	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
97	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
98	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
99	Alarma de superación del 99 % de carga: Como la plataforma ha alcanzado el límite de carga, no aumente la carga



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Pantalla	Descripción
100-114	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
115-128	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
129-142	Sustituya el motor de conducción o póngase en contacto con el fabricante
OL	Alarma por sobrecarga de la plataforma: elimine la carga excesiva inmediatamente.
LL	Si la máquina está inclinada, intente restaurarla al nivel horizontal, y si no está inclinada, necesita comprobar el cableado del sensor de nivel y el propio sensor y volver a calibrarlo.



**Esta página se dejó en blanco intencionalmente**

# Capítulo 8 Transporte e Instrucciones de elevación

## **ADVERTENCIA**

### **Obedezca estas instrucciones.**

- Cuando levante la máquina con una grúa, asegúrese de que la grúa tiene la capacidad y el aparejo adecuados para soportar el peso de la máquina.
- Sólo el personal calificado está autorizado a cargar y descargar la máquina en un camión para su transporte.
- El vehículo de transporte debe estacionarse en una superficie firme, nivelada.
- Al cargar la máquina, asegúrese de inmovilizar las ruedas del vehículo de transporte para que no se mueva.
- Asegúrese de que la capacidad del vehículo, la superficie de carga y el equipo de sujeción son adecuados para soportar el peso de la máquina. Consulte la placa de identificación de la máquina para conocer el peso bruto.
- Asegúrese de cargar la máquina en una superficie plana y nivelada y de inmovilizar las ruedas antes de soltar el freno.
- No conduzca la máquina cuando suba o baje una pendiente, o cuando circule por una pendiente que supere el rendimiento nominal de subida de pendientes de la máquina. Para conducir en una pendiente, consulte el

Capítulo 7 – Instrucciones de funcionamiento.

Si la rampa de carga del vehículo de transporte supera la pendiente nominal máxima de desplazamiento de la máquina, cargue y descargue la máquina con un cabrestante siguiendo las instrucciones para la operación de liberación del freno.

## **8.1 Liberación del freno**

## **RIESGO DE COLISIÓN**

**El incumplimiento en asegurar la máquina antes de liberar los frenos podría causar la muerte o lesiones graves.**

1. Asegúrese de que la máquina esté sobre una superficie firme y nivelada o asegurada.
2. Inmovilice las ruedas.
3. Libere los frenos.

### **Funcionamiento de liberación del freno (Para modelos de propulsión eléctrica)**

## **AVISO:**

**Antes de liberar el freno, el suministro eléctrico principal debe estar conectado, y el interruptor de parada de emergencia**

**en el chasis y la plataforma debe estar desconectado.**

1. Inmovilice las ruedas para evitar que la máquina ruede.
2. Asegúrese de que el cable del cabrestante está bien sujeto a los puntos de anclaje del chasis y de que no hay obstáculos en el camino.
3. Gire y mantenga el interruptor de llave para liberar el freno.



②Atornille el perno M6\*25 en los orificios roscados del disco de freno, véase la Figura2 ;



**Después de la operación de liberación del freno:**

1. Inmovilice las ruedas para evitar que la máquina ruede.
2. Gire el interruptor de llave a la posición de apagado para accionar el freno.
3. Si la voltaje del sistema es inferior a 16,8 v, haga funcionar el motor de propulsión de acuerdo con el siguiente procedimiento.

①Desatornille la tapa del extremo del motor de propulsión;

- ③. Gire el perno en el sentido de las agujas del reloj. Cuando el espacio libre del freno es superior a 0,003in (0,08 mm), el freno se libera.



④Repita el procedimiento anterior en el motor de propulsión opuesto. Con los dos frenos del motor de propulsión liberados, la máquina se puede

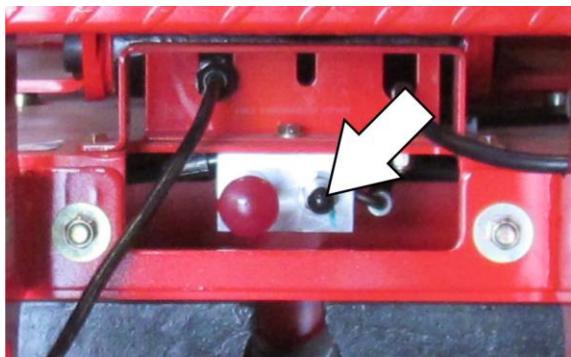
---

mover manualmente.

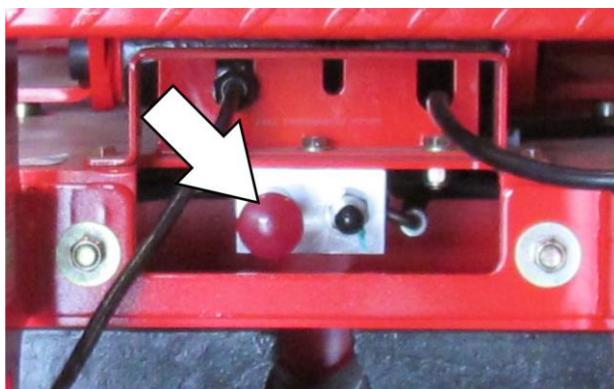
⑤Después de mover la máquina, vuelva a instalar ambos motores de propulsión a las condiciones originales.

## Funcionamiento de liberación del freno (Para modelos de propulsión hidráulica)

- 1) Inmovilice las ruedas para evitar que el vehículo se mueva.
- 2) Asegúrese de que todos los dispositivos de elevación están correctamente fijados en los puntos de sujeción/elevación designados del chasis y de que no hay obstáculos en el camino.
- 3) Presione la perilla negra de liberación del freno para abrir la válvula del freno.

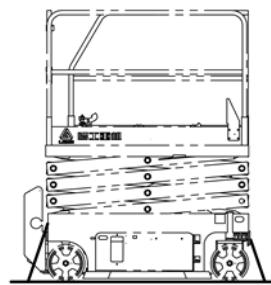


- 4) Bombee la perilla roja de la bomba de liberación del freno.

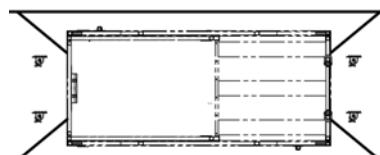


## 8.2 Seguridad en el transporte

- 1) Las ruedas de la máquina deben estar siempre inmovilizadas al preparar para el transporte.
- 2) Retraiga y fije la plataforma extensible.
- 3) Cambie el interruptor de llave a la posición de OFF y retire la llave antes de transportar la máquina. Desconecte y retire la caja de control de la plataforma. Guárdela en un lugar seguro antes de transportar la máquina.
- 4) Asegúrese de que las ruedas delanteras y traseras estén bien inmovilizadas e inspeccione la máquina para comprobar que no haya piezas sueltas o inseguras.
- 5) Asegure la máquina a la superficie de transporte con los puntos de sujeción al chasis.



- 6) Utilice al menos cuatro cadenas o cintas.

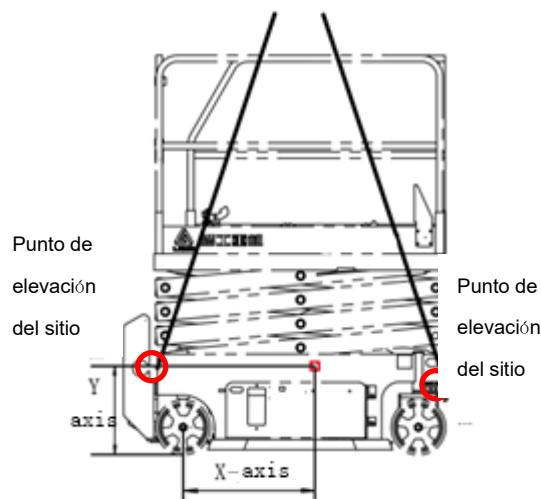


- 7) Asegúrese de utilizar cadenas o ataduras con suficiente capacidad de carga.
- 8) Asegure la barandilla plegada (si existe) con una atadura antes del transporte.

**! ADVERTENCIA**

**Obedezca las siguientes instrucciones.**

- Solo el personal calificado en la carga y el transporte de equipos pesados puede manipular el equipo de elevación y levantar la máquina.



**Tabla 12 - Centro de gravedad**

Modelo	Eje-X	Eje-Y
S0607EII/S0607EII-Li	546,3 mm	487,5 mm
S0608E II /S0608E II -Li	823 mm	615,6 m
S0808EII/S0808EII-Li	860,2 mm	645,6 mm

S0812EII/S0812EII-Li	847,8 mm	606,13 mm
S1012EII/S1012EII-Li	858,5 mm	645 mm
S1212EII/S1212EII-Li	1202 mm	683,15 mm
S1413EII/S1413EII-Li	1090 mm	853 mm
S0607II/S0607II-Li	546,3 mm	487,5 mm
S0608II/S0608II-Li	823 mm	615,6 m
S0808 II /S0808 II -Li	860,2 mm	645,6 mm
S0812II/S0812II-Li	847,8 mm	606,13 mm
S1012II/S1012II-Li	858,5 mm	645 mm
S1212II/S1212II-Li	1202 mm	683,15 mm
S1413II/S1413II-Li	1090 mm	853 mm

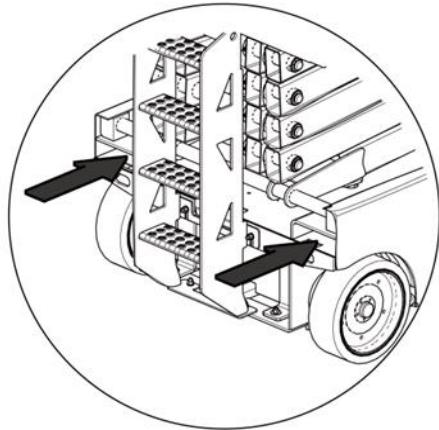
- Sólo el personal calificado en el manejo de carretillas elevadoras está autorizado a cargar y descargar la máquina con una carretilla elevadora.
- Asegúrese de que la capacidad de elevación, la superficie de carga, los amarres de la carga o el cable de la grúa sean suficientes para soportar el peso de la máquina. Para conocer el número de serie, consulte la placa de identificación.

## 8.3 Cargando la máquina con una carretilla elevadora

**AVISO**

- 1) Asegúrese de fijar la plataforma extensible, el controlador y la bandeja del chasis. Retire todos los componentes móviles de la máquina.
- 2) Baje completamente la plataforma. Mantenga la plataforma plegada en cada proceso de transporte.
- 3) Utilice los bolsillos de la carretilla elevadora a ambos lados de la escalera.

**El levantamiento lateral de la máquina puede dañar los componentes.**



- 4) Coloque las horquillas de la carretilla elevadora en los bolsillos de la carretilla elevadora.
- 5) Haga avanzar la carretilla elevadora para introducir completamente la horquilla en los bolsillos.
- 6) Levante la máquina unos 40 cm e incline ligeramente la horquilla hacia atrás para mantener la máquina estable.
- 7) Mantenga la máquina nivelada cuando baje la horquilla.

## 8.4 Precauciones de elevación

- 1) Baje completamente la plataforma.

Asegúrese de fijar la plataforma extensible, el controlador y la bandeja del chasis. Retire todos los componentes móviles de la máquina.



**Utilice el centro de gravedad indicado en la pegatina de elevación de la máquina.**

- 2) El esparcidor solo se puede conectar al punto de elevación especificado en la máquina que se muestra.
- 3) Hay dos orificios de elevación en el panel frontal de la máquina, y hay dos orificios de elevación en el tablero del extremo trasero a utilizar para levantar la máquina.
- 4) Ajuste la herramienta de bloqueo de forma que la máquina no sufra daños y se mantenga horizontal.

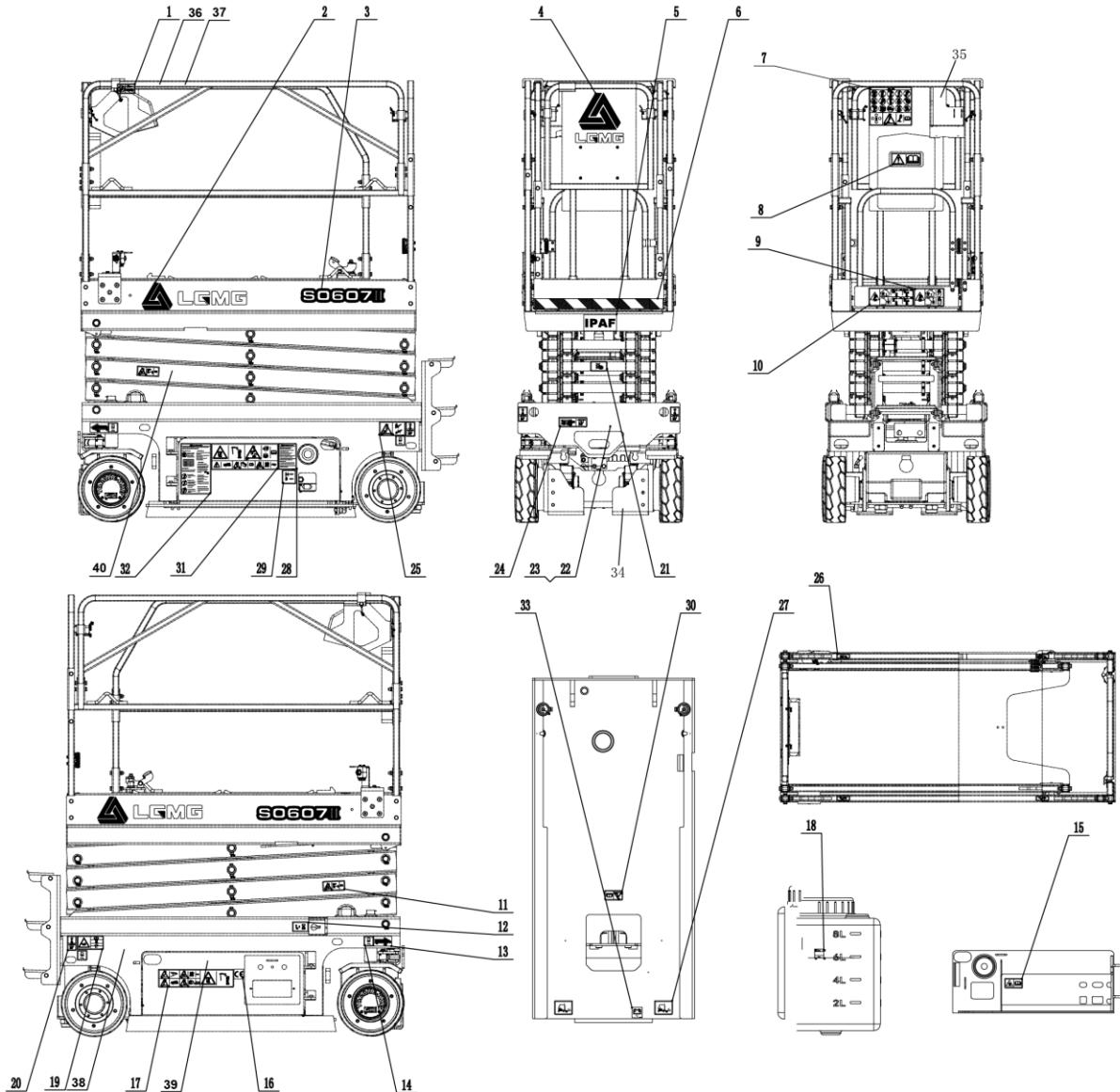
## 8.5 Estacionamiento y Almacenamiento

Siga las instrucciones para estacionamiento y almacenamiento a continuación:

- 1) Conduzca la máquina a un área bien protegida y bien ventilada.
- 2) Asegúrese de bajar completamente la plataforma.
- 3) Ponga el interruptor de parada de emergencia en la posición OFF.
- 4) Si es necesario, cubra el panel de control y las señales de advertencia para protegerlos del entorno.
- 5) Si la máquina está estacionada por un período prolongado, cubra las ruedas de ambos lados con una tabla de bloqueo.
- 6) Gire el interruptor selector de suministro eléctrico a la posición OFF y extraiga la llave para evitar el encendido y el uso no autorizado del equipo.
- 7) Si está equipado con el paquete antivandálico opcional, el área de trabajo y la caja de control en tierra pueden cubrirse y bloquearse para evitar actos vandálicos.

# Capítulo 9 Pegatinas y Etiquetas de Advertencia

S0607E II /S0607 II /S0607E II -Li/S0607 II -Li Diagrama en pegatina

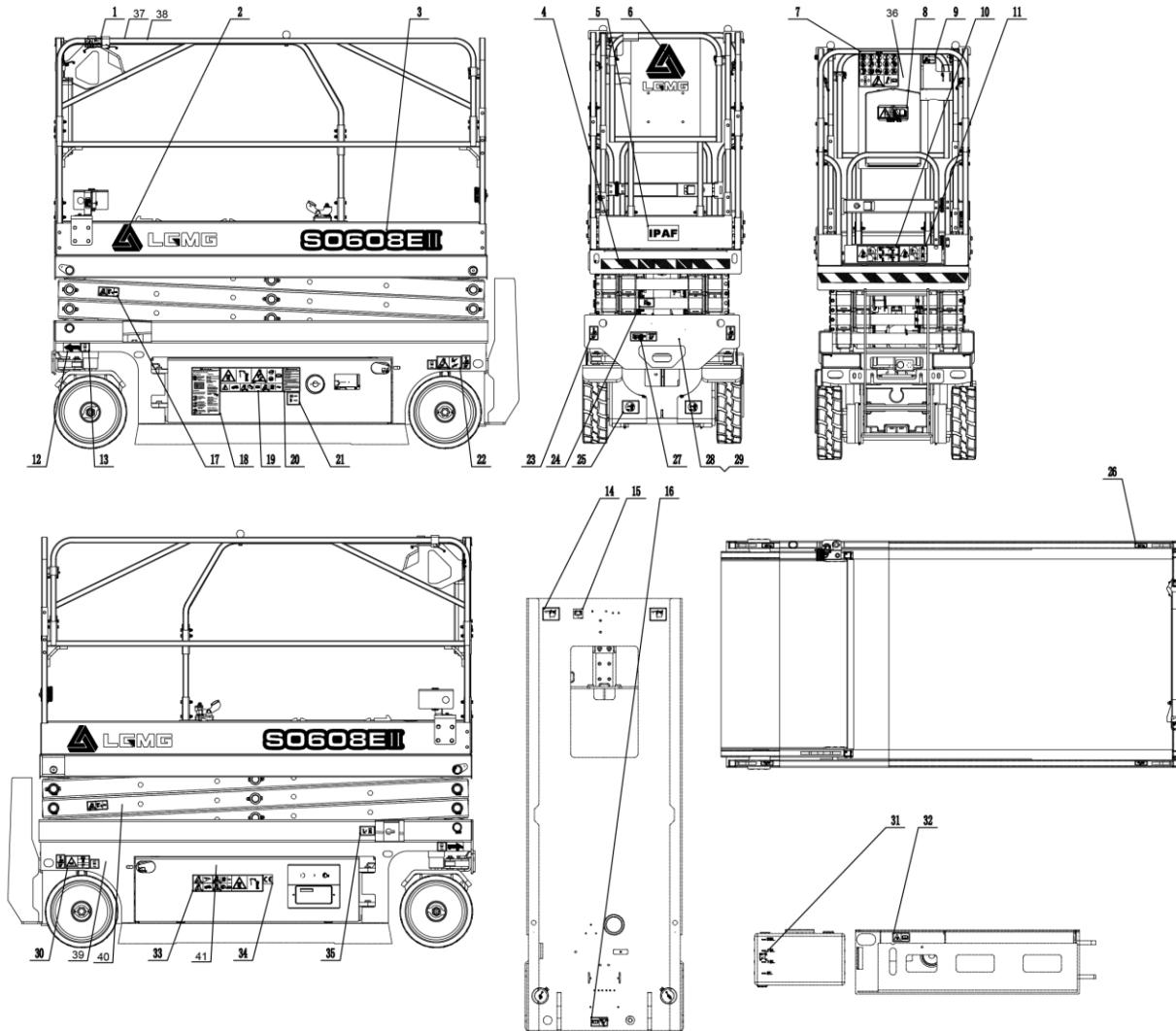


**S0607E II/S0607 II/S0607E II -Li/S0607 II -Li   Lista en pegatina**

Ítem	Descripción	Ítem	Descripción
1	Pegatina-Prohibición conexión en caliente	21	Pegatina-Horquilla, brazo seguro
2	Pegatina-Logotipo de la empresa	22	Pegatina-Placa de identificación de la máquina
3	Pegatina-Modelo	23	Perno
4	Pegatina-Logotipo de la empresa	24	Pegatina - Amarre del transporte
5	Pegatina-IPAF	25	Pegatina-Advertencia, descarga eléctrica e incendio
6	Pegatina-Línea de advertencia	26	Pegatina-Punto de anclaje del cordón
7	Pegatina-Advertencia, barandilla delantera	27	Pegatina-Bolsillo de la carretilla elevadora
8	Pegatina-Instrucciones de lectura	28	Pegatina-Advertencia
9	Pegatina-Max.fuerza manual	29	Pegatina-Desconectar suministro eléctrico
10	Pegatina-Advertencia, seguridad en la plataforma	30	Pegatina-Peligro, Volcamiento
11	Pegatina-Advertencia, manténgase alejado de la máquina	31	Pegatina-Lado de la batería
12	Pegatina-Descenso de emergencia	32	Pegatina-Peligro
13	Pegatina-Dirección de desplazamiento	33	Pegatina-Batería cargando
14	Etiqueta-Carga de la rueda	34	Pegatina-No aerosoles
15	Pegatina-Riesgo de descarga eléctrica	35	Pegatina-Velocidad lenta
16	Pegatina-CE	36	Pegatina-Posición de asidero
17	Pegatina-Lado depósito de aceite	37	Pegatina-Riesgo de pellizcar la mano
18	Pegatina-Nivel de aceite	38	Pegatina-Modelo
19	Pegatina-Advertencia, seguridad liberación freno	39	Pegatina-Conducción en una pendiente
20	Pegatina-Elevación	40	Pegatina-Riesgo de pellizcar la mano

**S0607E II /S0607 II /S0607E II -Li/S0607 II -Li Pegatinas**

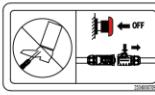
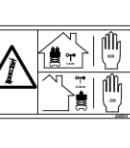
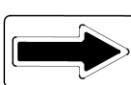
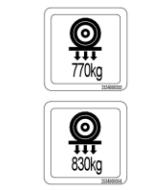
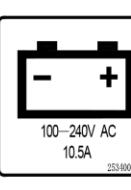
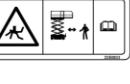
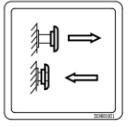
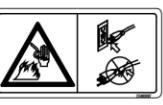
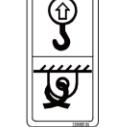
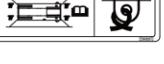
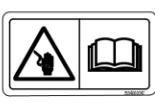
1-2534000709	2-2534000218	3-2534003428/68/158/69	4-2534000220	5-2534000272	6-2534000024
		<b>S0607E II</b> <b>S0607 II -Li</b> <b>S0607E II</b> <b>S0607 II -Li</b>			
7-2534002073	8-2534000119	9-2534000134	10-2534000153	11-2534000019	12-2534000034
13-2534000102	14-2534000313	15-2534000247	16-2534001973	17-2534000276	18-2534000100
19-2534000016	20-2534002101	21-2534000032	22/23-2534003104	24-2534001972	25-2534000007
26-2534000017	27-2534000101	28-2534000145	29-2534001921	30-2534000015	31-2534002103
32-2534000146	33-2534004075	34-2534000124	35-2534002594	36-2534003641	37-2534003654
38-2534003723/4	39-2534003653	40-2534003478			

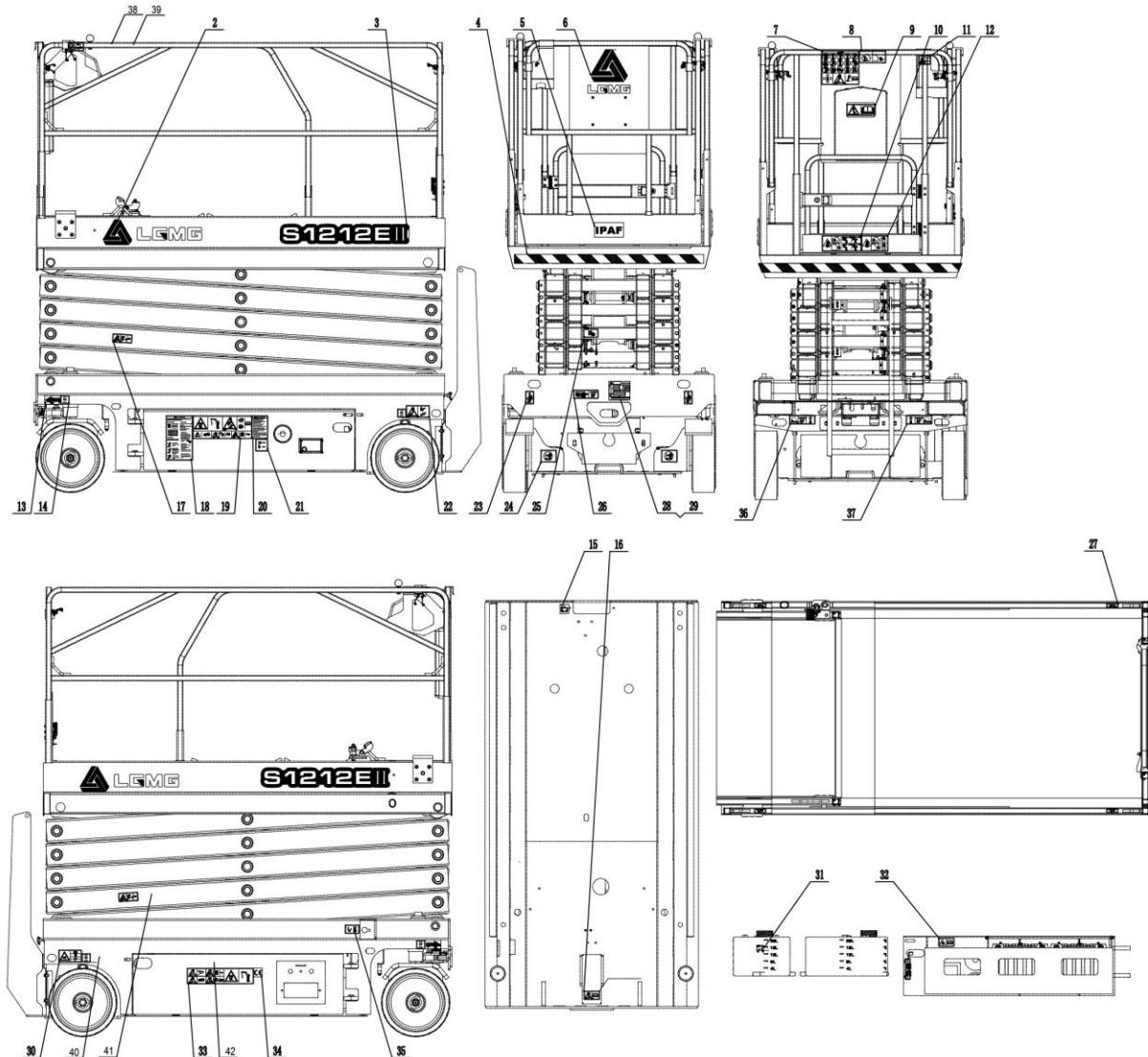
**S0608E II /S0608 II /S0808E II /S0808 II /S0608E II -Li/S0608 II -Li/S0808E II -Li/S0808 II -Li**
**Diagrama de la pegatina**


**S0608E II /S0608 II /S0808E II /S0808 II /S0608E II -Li/S0608 II -Li/S0808E II -Li/S0808 II -Li Lista de pegatinas**

Ítem	Descripción	Ítem	Descripción
1	Pegatina-Prohibición conexión en caliente	22	Pegatina-Advertencia,descarga eléctrica e incendio
2	Pegatina-Logotipo de la empresa	23	Pegatina-Elevación
3	Pegatina-Modelo	24	Pegatina-Horquilla, brazo seguro
4	Línea de Advertencia	25	Pegatina-No aerosoles
5	Pegatina-IPAF	26	Pegatina-Punto de anclaje del cordón
6	Pegatina-Logotipo de la empresa	27	Pegatina - Amarre del transporte
7	Pegatina-Advertencia, barandilla delantera	28	Pegatina-Placa de identificación de la máquina
8	Pegatina-Instrucciones de lectura	29	Perno
9	Pegatina-Velocidad lenta	30	Pegatina-Advertencia, seguridad liberación freno
10	Pegatina-Advertencia, seguridad en la plataforma	31	Pegatina-Nivel de aceite
11	Pegatina-Fuerza manual máxima	32	Pegatina-Riesgo de descarga eléctrica
12	Pegatina-Dirección de desplazamiento	33	Pegatina-Lado depósito de aceite
13	Etiqueta-Carga de la rueda	34	Pegatina-CE
14	Pegatina-Bolsillo de la carretilla elevadora	35	Pegatina-Descenso de emergencia
15	Pegatina-Batería cargando	36	Etiqueta-Advertencias al turno
16	Pegatina-Peligro, Volcamiento	37	Pegatina-Posición de asidero
17	Pegatina-Advertencia, manténgase alejado de la máquina	38	Pegatina-Riesgo de pellizcar la mano
18	Pegatina-Peligro	39	Pegatina-Conducción en una pendiente
19	Pegatina-Lado de la batería	40	Pegatina-Riesgo de pellizcar la mano
20	Pegatina-Advertencia	41	Pegatina-Modelo
21	Pegatina-Desconectar suministro eléctrico		

**S0608E II /S0608 II /S0808E II /S0808 II /S0608E II -Li/S0608 II -Li/S0808E II -Li/S0808 II -Li Pegatinas**

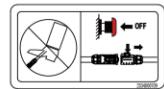
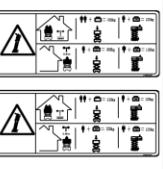
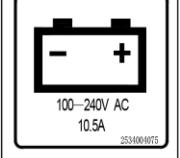
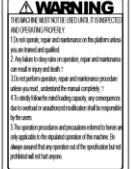
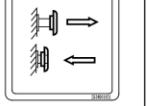
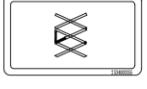
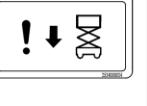
1-2534000709	2-2534000218	3-2534003154/220/271/468/55/430/270/468	4-2534000024	5-2534000272	6-2534000220
					
7-2534002073	8-2534000119	9-2534002594	10-2534003149/0153	11-2534000134	12-2534000102
					
13-2534000353/4	14-2534000101	15-2534004075	16-2534000015	17-2534000019	18-2534000146
					
19-2534002103	20-2534000145	21-2534001921	22-2534000007	23-2534002101	24-2534000032
					
25-2534000124	26-2534000017	27-2534001972	28/29-2534003104	30-2534000016	31-2534000100
					
32-2534000247	33-2534001973	34-2534000276	35-2534000034	36-2534003126	37-2534003641
					
38-2534003654	39-2534003653	40-2534003478	41-2534003726/5/8/7		
					

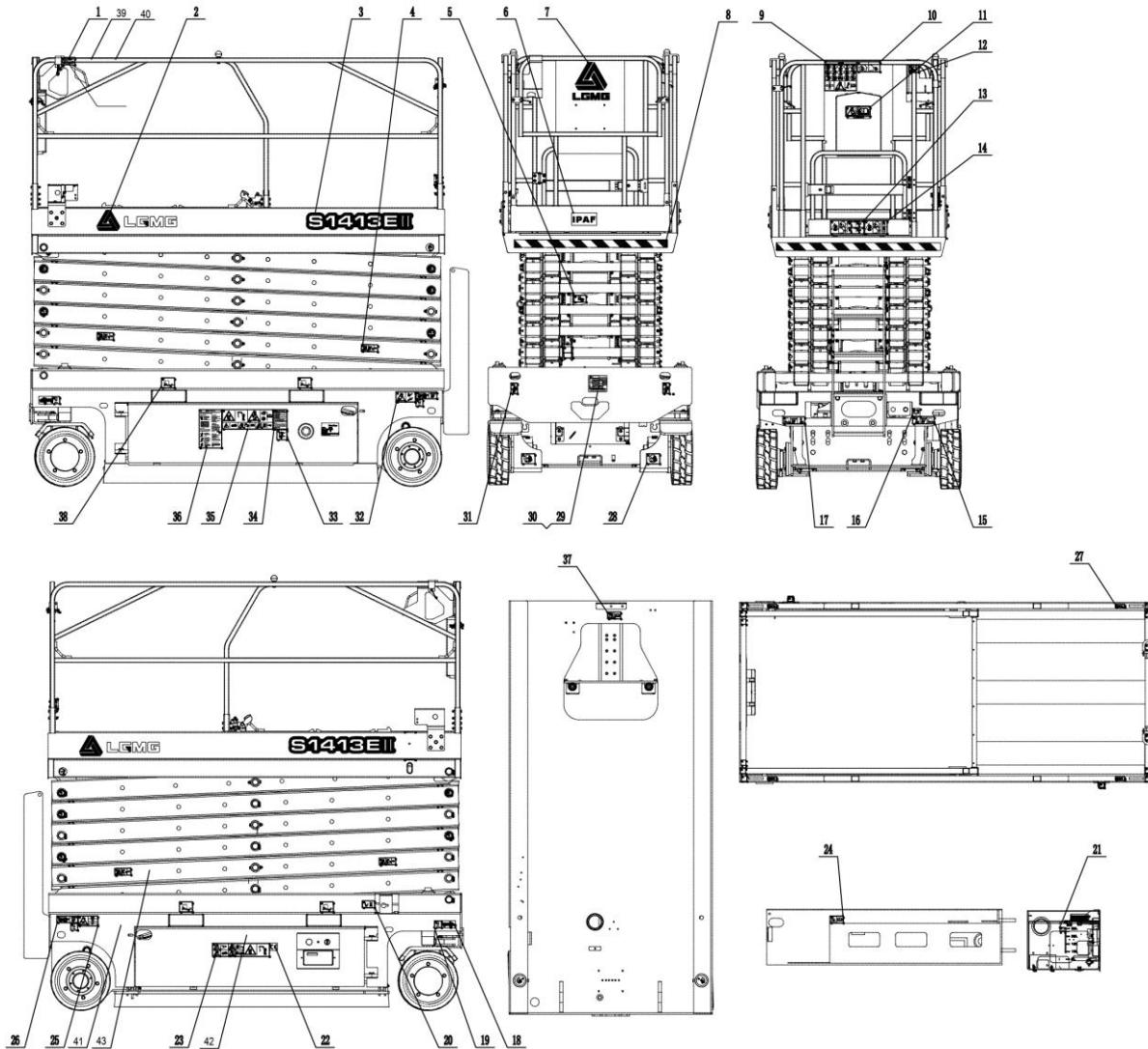
**S0812E II /S1012E II /S1212E II /S0812 II /S1012 II /S1212 II /S0812E II -Li/S1012E II -Li/S1212E II -Li**
**S0812 II -Li/S1012 II -Li/S1212 II -Li Diagrama de pegatinas**


**S0812E II /S1012E II /S1212E II /S0812 II /S1012 II /S1212 II /S0812E II -Li/S1012E II -Li/S1212E II -Li**
**S0812 II -Li/S1012 II -Li/S1212 II -Li Lista de pegatinas**

Ítem	Descripción	Ítem	Descripción
1	Pegatina-Prohibición conexión en caliente	22	Pegatina-Advertencia, descarga eléctrica e incendio
2	Pegatina-Logotipo de la empresa	23	Pegatina-Elevación
3	Pegatina-Modelo	24	Pegatina-No aerosoles
4	Pegatina-Línea de advertencia	25	Pegatina-Horquilla, brazo seguro
5	Pegatina-IPAF	26	Pegatina - Amarre del transporte
6	Pegatina-Logotipo de la empresa	27	Pegatina-Punto de anclaje del cordón
7	Pegatina-Advertencia, barandilla delantera	28	Pegatina-Placa de identificación de la máquina
8	Etiqueta-Advertencias al turno	29	Perno
9	Pegatina-Instrucciones de lectura	30	Pegatina-Advertencia, seguridad liberación freno
10	Pegatina-Advertencia, seguridad en la plataforma	31	Pegatina-Nivel de aceite
11	Pegatina-Velocidad lenta	32	Pegatina-Riesgo de descarga eléctrica
12	Pegatina-Fuerza manual máxima	33	Pegatina-Lado depósito de aceite
13	Pegatina-Dirección de desplazamiento	34	Pegatina-CE
14	Etiqueta-Carga de la rueda	35	Pegatina-Descenso de emergencia
15	Pegatina-Batería cargando	36	Pegatina-Posición horquilla de carretilla elevadora(Izquierda)
16	Pegatina-Peligro, Volcamiento	37	Pegatina-Posición horquilla de carretilla elevadora(Derecha)
17	Pegatina-Advertencia, manténgase alejado de la máquina	38	Pegatina-Posición de asidero
18	Pegatina-Peligro	39	Pegatina-Riesgo de pellizcar la mano
19	Pegatina-Lado de la batería	40	Pegatina-Conducción en una pendiente
20	Pegatina-Advertencia	41	Pegatina-Riesgo de pellizcar la mano
21	Pegatina-Desconectar suministro eléctrico	42	Pegatina-Modelo

**S0812E II /S1012E II /S1212E II /S0812 II /S1012 II /S1212 II /S0812E II -Li/S1012E II -Li/S1212E II -Li**
**S0812 II -Li/S1012 II -Li/S1212 II -Li Pegatinas**

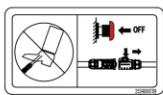
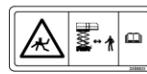
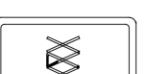
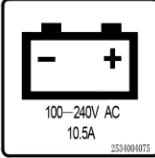
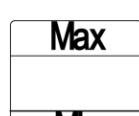
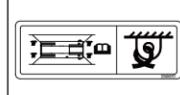
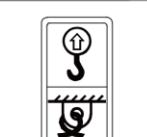
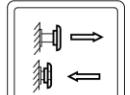
1-2534000709	2-2534000218	3-2534003222/224/159/429/431/432 3-2534003273/3275/277/272/274/276(Li)	4-2534000024	5-2534000272	6-2534000220
		<b>S0812E II S0812E II -Li S1012E II S1012E II -Li S1212E II S1212E II -Li S0812 II S0812 II -Li S1012 II S1012 II -Li S1212 II S1212 II -Li</b>			
7-2534002073	8-2534003091	9-2534000119	10-2534000878/283	11-2534002594	12-2534000134
					
13-2534000102	14-2534001354/0184/0185	15-2534004075	16-2534000015	17-2534000019	18-2534000146
					
19-2534002103	20-253400145	21-2534001921	22-2534000007	23-2534002101	24-2534000124
					
25-2534000032	26-2534001972	27-2534000017	28/29-2534003104	30-2534000016	31-2534000100
					
32-2534000247	33-2534001973	34-2534000276	35-2534000034	36-2534001968	37-2534001969
					
38-2534003641	39-2534003654	40-2534003653	41-2534003478	42-2534003729/30/1/2/3/4	
					

**S1413 II/S1413E II/S1413 II -Li/S1413E II -Li Diagrama en pegatina**


**S1413 II/S1413E II/S1413 II -Li/S1413E II -Li Lista de pegatinas**

Ítem	Descripción	Ítem	Descripción
1	Pegatina-Prohibición conexión en caliente	23	Pegatina-Lado depósito de aceite
2	Pegatina-Logotipo de la empresa	24	Pegatina-Riesgo de descarga eléctrica
3	Pegatina-Modelo	25	Pegatina-Advertencia, seguridad liberación freno
4	Pegatina-Advertencia, manténgase alejado de la máquina	26	Pegatina - Amarre del transporte
5	Pegatina-Horquilla, brazo seguro	27	Pegatina-Punto de anclaje del cordón
6	Pegatina-IPAF	28	Pegatina-No aerosoles
7	Pegatina-Logotipo de la empresa	29	Pegatina-Placa de identificación de la máquina
8	Pegatina-Línea de advertencia	30	Perno
9	Pegatina-Advertencia, barandilla delantera	31	Pegatina-Elevación
10	Etiqueta-Advertencias al turno	32	Pegatina-Advertencia, descarga eléctrica e incendio
11	Pegatina-Instrucciones de lectura	33	Pegatina-Desconectar suministro eléctrico
12	Pegatina-Velocidad lenta	34	Pegatina-Advertencia
13	Pegatina-Advertencia, seguridad en la plataforma	35	Pegatina-Lado de la batería
14	Pegatina-Max .fuerza manual	36	Pegatina-Peligro
15	Pegatina-Posición horquilla de carretilla elevadora(Derecha)	37	Pegatina-Peligro, Volcamiento
16	Pegatina-Batería cargando	38	Posición horquilla en carretilla elevadora
17	Pegatina-Posición horquilla de carretilla elevadora(Izquierda)	39	Pegatina-Posición de asidero
18	Pegatina-Dirección de desplazamiento	40	Pegatina-Riesgo de pellizcar la mano
19	Etiqueta-Carga de la rueda	41	Pegatina-Conducción en una pendiente
20	Pegatina-Descenso de emergencia	42	Pegatina-Modelo
21	Pegatina-Nivel de aceite	43	Pegatina-Riesgo de pellizcar la mano
22	Pegatina-CE		

**S1413 II/S1413E II/S1413 II -Li/S1413E II -Li Pegatinas**

1-2534000709	2-2534000218	3-2534003227/433/279/278	4-2534000019	5-2534000032	6-2534000272
		<b>S1413 EII</b> <b>S1413 II</b> <b>S1413 EII-Li</b> <b>S1413 II-Li</b>			
7-2534000220	8-2534000024	9-2534002073	10-2534003336	11-2534000119	12-2534002594
					
13-2534000283	14-2534000134	15-2534001969	16-2534004075	17-2534001968	18-2534000102
			 100–240V AC 10.5A 253400075		
19-2534001506	20-2534000034	21-2534000100	22-2534000276	23-2534001973	24-2534000247
		 Max Min			
25-2534000016	26-2534001972	27-2534000017	28-2534000124	29/30-2534003104	31-2534002101
					
32-2534000007	33-2534001921	34-2534000145	35-2534002103	36-2534000146	37-2534000015
		 THE MACHINE MUST NOT BE OPERATED IF THE DANGER AND DYSFUNCTION INDICATORS ARE NOT WORKING PROPERLY. 1. If the indicator is not working properly, you are not qualified to use the machine. 2. If the indicator is not working properly, repair and maintenance can not be carried out. 3. If the indicator is not working properly, the machine may not be able to work properly and may cause personal injury. 4. If the indicator is not working properly, the machine may not be able to work properly and may cause personal injury. 5. The operator's procedures and personal information form are only applicable to the qualified operator of the machine. 6. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 7. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 8. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 9. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 10. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 11. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 12. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 13. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 14. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 15. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 16. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 17. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 18. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 19. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 20. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 21. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 22. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 23. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 24. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 25. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 26. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 27. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 28. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 29. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 30. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 31. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 32. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 33. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 34. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 35. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 36. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 37. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 38. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 39. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 40. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 41. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 42. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine. 43. The operator's procedures and personal information form is only applicable to the qualified operator of the machine.			
38-2534000101	39-2534003641	40-2534003654	41-2534003653	42-2534003735/6	43-2534003478
					

## Capítulo 10 Especificaciones

**Tabla 13 - Capacidad de carga de la plataforma**

Modelo		S0607II/S0607EII-Li		
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	230 kg	exterior	230 kg
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg
Modelo		S0608EII/S0608EII-Li		
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	380 kg	exterior	380 kg
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg
Modelo		S0808EII/S0808EII-Li		
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	230 kg	exterior	230 kg
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg

Modelo	S0812E II / S0812E II -Li			
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	450 kg	exterior	450 kg
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg

**Tabla 14 - Capacidad de carga de la plataforma**

Modelo	<b>S1012E II / S1012E II -Li</b>				recomendada de la cubierta extensible		kg		
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1					
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	320 kg	exterior	320 kg					
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg					
Modelo	<b>S1212E II / S1212E II -Li</b>								
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1					
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	320 kg	exterior	320 kg					
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg					
Modelo	<b>S1413E II / S1413E II -Li</b>								
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1					
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	320 kg	exterior	320 kg					
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg					
Modelo	<b>S0607II/ S0607II-Li</b>								
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1					
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	230 kg	exterior	230 kg					
Capacidad de carga	interior	120	exterior	120 kg					

**Tabla 15 - Capacidad de carga de la plataforma**

Modelo	S0608II/ S0608II-Li				recomendada de la cubierta extensible		kg		
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1					
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	380 kg	exterior	380 kg					
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg					
Modelo	S0808II/ S0808II-Li								
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1					
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	230 kg	exterior	230 kg					
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg					
Modelo	S0812II/ S0812II-Li								
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1					
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	450 kg	exterior	450 kg					
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg					
Modelo	S1012II/ S1012II-Li								
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1					
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	320 kg	exterior	320 kg					
Capacidad de carga	interior	120	exterior	120 kg					

**Tabla 16- Capacidad de carga de la plataforma**

<b>Modelo</b>	<b>S1212II/ S1212II-Li</b>			
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	320 kg	exterior	320 kg
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg
<b>Modelo</b>	<b>S1413 II / S1413 II -Li</b>			
Capacidad máxima de ocupantes	interior	2	exterior	1
Máxima carga de trabajo de la plataforma	interior	320 kg	exterior	320 kg
Capacidad de carga recomendada de la cubierta extensible	interior	120 kg	exterior	120 kg

**Tabla 17- S0607E II /S0607E II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	230	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	16±2
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	28±3
Peso de toda la máquina (kg)	1610	La fuerza manual máxima	Interior (N)
El número máximo de trabajadores (interior)	2		Exterior (N)
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	7,8	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha
La altura máxima de la plataforma (m)	5,8		Dirección Y: Dirección delantera/trasera
El radio de giro mínimo (m)	1,8	El ángulo máximo de la rueda interior	70°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3,5±0,2	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	1829	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	1679	Distancia entre ejes (mm)	1350
Anchura de la máquina (mm)	790	Banda de rodarura (mm)	700



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2155	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	78
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1810	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	26
Dimensiones del banco de trabajo (largo x ancho) (mm)	1635×730	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 323×100

### Sistema de transmisión

Ítems		Parámetros/Contenido
Reductor de desplazamiento	Par nominal de salida (Nm)	500

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento	Tipo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	3,1
	Sistema de elevación	La presión máxima de trabajo (Mpa)
	Sistema de dirección	La presión máxima de trabajo (Mpa)

### Sistema eléctrico

#### S0607E II:

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	2,4
Batería	Voltaje de salida (V)	6
	Capacidad (Ah)	225(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

#### S0607E II -Li:



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	2,4
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6
	Capacidad (Ah)	160
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

### Cantidad de llenado de aceite

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	5	Aceite de engranajes para reductor de desplazamiento (L)	0,3

### Información sobre carga en el suelo

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1220	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	11,9

### Especificación de neumáticos

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	955	Carga estática máxima (kg)	1345

**Tabla 18-S0607E II / S0607E II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	230	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	16±2
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	28±3
Peso de toda la máquina (kg)	1610	La fuerza manual máxima	Interior (N)
El número máximo de trabajadores (interior)	2		Exterior (N)
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	7,8	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha
La altura máxima de la plataforma (m)	5,8		Dirección Y: Dirección delantera/trasera
El radio de giro mínimo (m)	1,7	El ángulo máximo de la rueda interior	70°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3±0,5	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	1829	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	1679	Distancia entre ejes (mm)	1350
Anchura de la máquina (mm)	790	Banda de rodarura (mm)	700



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2155	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	77
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1810	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	26
Dimensiones del banco de trabajo (largo x ancho) (mm)	1635×730	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 323×100

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento	Tipo	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	
	Sistema de propulsión	
	La presión máxima de trabajo (Mpa)	
	Sistema de elevación	
	La presión máxima de trabajo (Mpa)	
Sistema de dirección		12

### Sistema eléctrico

#### S0607 II

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	3.3
Batería	Voltaje de salida (V)	6
	Capacidad (Ah)	225
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

#### S0607 II -Li

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	3.3
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6

	Capacidad (Ah)	160
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

**Cantidad de llenado de aceite**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	9.5		

**Información sobre carga en el suelo**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1220	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	11,9

**Especificación de neumáticos**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	955	Carga estática máxima (kg)	1345

**Tabla 19- S0608E II /S0608E II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	380	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	30±3
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	34±3
Peso de toda la máquina (kg)	2040	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400 Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (interior)	2		
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	7.9	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	5.9		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2.2	El ángulo máximo de la rueda interior	75°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3.5±0.5	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2440	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2270	Distancia entre ejes (mm)	1850
Anchura de la máquina (mm)	830	Banda de rodarura (mm)	700



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2150	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	100
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1790	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo x ancho) (mm)	2260×790	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema de transmisión

Ítems		Parámetros/Contenido
Reductor de desplazamiento	Par nominal de salida (Nm)	500

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento	Tipo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	4
	Sistema de elevación	La presión máxima de trabajo (Mpa)
	Sistema de dirección	La presión máxima de trabajo (Mpa)

### Sistema eléctrico

#### S0608E II:

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	3.3
Batería	Voltaje de salida (V)	6
	Capacidad (Ah)	225(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

#### S0608E II -Li:



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	3.3
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6
	Capacidad (Ah)	160
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

### Cantidad de llenado de aceite

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	13	Aceite de engranajes para reductor de desplazamiento (L)	0,3

### Información sobre carga en el suelo

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	931,87	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	11,71

### Especificación de neumáticos

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 20- S0608 II /S0608 II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	380	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	30±3
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	34±3
Peso de toda la máquina (kg)	2040	La fuerza manual máxima	Interior (N)
El número máximo de trabajadores (interior)	2		Exterior (N)
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	7.9	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha
La altura máxima de la plataforma (m)	5.9		Dirección Y: Dirección delantera/trasera
El radio de giro mínimo (m)	2.2	El ángulo máximo de la rueda interior	75°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3±0,5	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2440	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2270	Distancia entre ejes (mm)	1850
Anchura de la máquina (mm)	830	Banda de rodarura (mm)	700



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2150	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	100
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1790	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	25
Dimensiones del banco de trabajo (largo x ancho) (mm)	2260×790	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento	Tipo	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	
	Sistema de propulsión	
	La presión máxima de trabajo (Mpa)	
	Sistema de elevación	
La presión máxima de trabajo (Mpa)		21
Sistema de dirección		15

### Sistema eléctrico

**S0608 II:**

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	3.3
Batería	Voltaje de salida (V)	6
	Capacidad (Ah)	225(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

**S0608 II -Li:**

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	3.3
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6

	Capacidad (Ah)	160
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

**Cantidad de llenado de aceite**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	13		

**Información sobre carga en el suelo**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	931,87	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	11,71

**Especificación de neumáticos**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 21- S0808E II /S0808E II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	230	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	31±3
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	40±3
Peso de toda la máquina (kg)	2200	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400 Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (interior)	2		
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	Interior: 9,8 Exterior: 8	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	Interior: 7,8 Exterior: 6		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2.2	El ángulo máximo de la rueda interior	75°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3.5±0.5	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2440	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2270	Distancia entre ejes (mm)	1850
Anchura de la máquina (mm)	830	Banda de rodarura (mm)	700



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2280	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	100
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1900	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo x ancho) (mm)	2260×790	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema de transmisión

Ítems		Parámetros/Contenido
Reductor de desplazamiento	Par nominal de salida (Nm)	500

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento	Tipo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	4
	Sistema de elevación	La presión máxima de trabajo (Mpa)
	Sistema de dirección	La presión máxima de trabajo (Mpa)

### Sistema eléctrico

#### S0808E II:

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	3.3
Batería	Voltaje de salida (V)	6
	Capacidad (Ah)	225(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

#### S0808E II -Li:



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	3.3
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6
	Capacidad (Ah)	160
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

### Cantidad de llenado de aceite

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	13	Aceite de engranajes para reductor de desplazamiento (L)	0,3

### Información sobre carga en el suelo

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1240	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	11,4

### Especificación de neumáticos

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 22- S0808 II /S0808 II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	230	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	31±3
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	40±3
Peso de toda la máquina (kg)	2200	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400
El número máximo de trabajadores (interior)	2		Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	Interior: 9,8 Exterior: 8	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	Interior: 7,8 Exterior: 6		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2.2	El ángulo máximo de la rueda interior	75°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3±0,5	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2440	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2270	Distancia entre ejes (mm)	1850
Anchura de la máquina (mm)	830	Banda de rodarura (mm)	700



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2280	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	100
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1900	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo x ancho) (mm)	2260×790	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento	Tipo	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	
	Sistema de propulsión	
	La presión máxima de trabajo (Mpa)	
	Sistema de elevación	
La presión máxima de trabajo (Mpa)		21
Sistema de dirección		15

### Sistema eléctrico

S0808 II:

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	3.3
Batería	Voltaje de salida (V)	6
	Capacidad (Ah)	225(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

S0808 II -Li:

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	3.3
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

	Capacidad (Ah)	160
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

### Cantidad de llenado de aceite

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	13		

### Información sobre carga en el suelo

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1240	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	11,4

### Especificación de neumáticos

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 23- S0812E II /S0812E II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	450	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	35±4
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	40±4
Peso de toda la máquina (kg)	2318	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400 Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (interior)	2		
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	10	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	8		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2,45	El ángulo máximo de la rueda interior	78°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3,5±0,2	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2490	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2270	Distancia entre ejes (mm)	1850
Anchura de la máquina (mm)	1180	Banda de rodarura (mm)	1050



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2360	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	100
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1550	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo × ancho) (mm)	2260×1120	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema de transmisión

Ítems		Parámetros/Contenido
Reductor de desplazamiento	Par nominal de salida (Nm)	500

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento	Tipo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	4,5
	Sistema de elevación	La presión máxima de trabajo (Mpa)
	Sistema de dirección	La presión máxima de trabajo (Mpa)

### Sistema eléctrico

#### S0812E II:

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería	Voltaje de salida (V)	6
	Capacidad (Ah)	240(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

#### S0812E II -Li:



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6
	Capacidad (Ah)	230
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

### Cantidad de llenado de aceite

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	16	Aceite de engranajes para reductor de desplazamiento (L)	0,3

### Información sobre carga en el suelo

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1201	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	8,5

### Especificación de neumáticos

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 24- S0812 II /S0812 II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	450	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	35±4
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	40±4
Peso de toda la máquina (kg)	2318	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400 Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (interior)	2		
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	10	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	8		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2,45	El ángulo máximo de la rueda interior	78°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3±0,5	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2490	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2270	Distancia entre ejes (mm)	1850
Anchura de la máquina (mm)	1180	Banda de rodarura (mm)	1050



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2360	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	100
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1550	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo × ancho) (mm)	2260×1120	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento		Sistema abierto
		Bomba de desplazamiento (ml/r) 4,5
		Sistema de propulsión La presión máxima de trabajo (Mpa) 25
		Sistema de elevación La presión máxima de trabajo (Mpa) 21
		Sistema de dirección La presión máxima de trabajo (Mpa) 15

### Sistema eléctrico

**S0812 II:**

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
	Voltaje de salida (V)	6
	Capacidad (Ah)	240(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

**S0812 II -Li:**

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6
	Capacidad (Ah)	230
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

### Cantidad de llenado de aceite

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	16		

### Información sobre carga en el suelo

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1201	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	8,5

### Especificación de neumáticos

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 25- S1012E II/S1012E II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	320	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	58±4
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	48±4
Peso de toda la máquina (kg)	2995	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400
El número máximo de trabajadores (interior)	2		Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	12	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	10		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2,45	El ángulo máximo de la rueda interior	75°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3,5±0,2	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2490	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2270	Distancia entre ejes (mm)	1850
Anchura de la máquina (mm)	1180	Banda de rodarura (mm)	1050



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2490	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	100
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1675	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo × ancho) (mm)	2260×1120	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema de transmisión

Ítems		Parámetros/Contenido
Reductor de desplazamiento	Par nominal de salida (Nm)	500

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento	Tipo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	4,5
	Sistema de elevación	La presión máxima de trabajo (Mpa)
	Sistema de dirección	La presión máxima de trabajo (Mpa)

### Sistema eléctrico

#### S1012E II:

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería	Voltaje de salida (V)	6
	Capacidad (Ah)	240(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

#### S1012E II -Li:



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6
	Capacidad (Ah)	230
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

### Cantidad de llenado de aceite

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	23	Aceite de engranajes para reductor de desplazamiento (L)	0,3

### Información sobre carga en el suelo

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1311,7	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	10,96

### Especificación de neumáticos

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 26- S1012 II/S1012 II-Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	320	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	58±4
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	48±4
Peso de toda la máquina (kg)	2995	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400 Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (interior)	2		
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	12	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	10		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2,45	El ángulo máximo de la rueda interior	78°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3±0,5	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2490	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2270	Distancia entre ejes (mm)	1850
Anchura de la máquina (mm)	1180	Banda de rodarura (mm)	1050



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2490	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	100
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1675	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo × ancho) (mm)	2260×1120	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento		Sistema abierto
		Bomba de desplazamiento (ml/r) 4,5
		Sistema de propulsión La presión máxima de trabajo (Mpa) 25
		Sistema de elevación La presión máxima de trabajo (Mpa) 21
		Sistema de dirección La presión máxima de trabajo (Mpa) 15

### Sistema eléctrico

**S1012 II:**

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
	Voltaje de salida (V)	6
	Capacidad (Ah)	240(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

**S1012 II-Li:**

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6

	Capacidad (Ah)	230
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

**Cantidad de llenado de aceite**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	23		

**Información sobre carga en el suelo**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1311,7	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	10,96

**Especificación de neumáticos**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 27- S1212E II/S1212E II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	320	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	65±4
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	60±4
Peso de toda la máquina (kg)	2970	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400 Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (interior)	2		
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	Interior: 14 Exterior: 9,5	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	Interior: 12 Exterior: 7,5		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2,45	El ángulo máximo de la rueda interior	75°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3,5±0,2	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2490	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2270	Distancia entre ejes (mm)	1850
Anchura de la máquina (mm)	1180	Banda de rodarura (mm)	1050



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2630	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	100
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1800	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo x ancho) (mm)	2260×1120	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema de transmisión

Ítems		Parámetros/Contenido
Reductor de desplazamiento	Par nominal de salida (Nm)	500

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento	Tipo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	4,5
	Sistema de elevación	La presión máxima de trabajo (Mpa)
	Sistema de dirección	La presión máxima de trabajo (Mpa)

### Sistema eléctrico

#### S1212E II:

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (Ah)	150(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

#### S1212E II -Li:



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6
	Capacidad (Ah)	230
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

### Cantidad de llenado de aceite

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	23	Aceite de engranajes para reductor de desplazamiento (L)	0,3

### Información sobre carga en el suelo

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1262,1	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	10,86

### Especificación de neumáticos

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 28- S1212 II/S1212 II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	320	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	65±4
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	60±4
Peso de toda la máquina (kg)	2970	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400 Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (interior)	2		
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	Interior: 14 Exterior: 9,5	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	Interior: 12 Exterior: 7,5		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2,45	El ángulo máximo de la rueda interior	75°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3±0,5	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2490	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2270	Distancia entre ejes (mm)	1850
Anchura de la máquina (mm)	1180	Banda de rodarura (mm)	1050



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2630	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	100
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1800	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo × ancho) (mm)	2260×1120	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento		Sistema abierto
		Bomba de desplazamiento (ml/r) 4,5
		Sistema de propulsión La presión máxima de trabajo (Mpa) 25
		Sistema de elevación La presión máxima de trabajo (Mpa) 21
		Sistema de dirección La presión máxima de trabajo (Mpa) 15

### Sistema eléctrico

**S1212 II:**

Ítems		Parámetros/Contenido
Batería	Motor de elevación	Potencia nominal (kW) 4,5
		Voltaje de salida (V) 12
		Capacidad (Ah) 150(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

**S1212 II-Li:**

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6

	Capacidad (Ah)	230
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

**Cantidad de llenado de aceite**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	23		

**Información sobre carga en el suelo**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1262,1	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	10,86

**Especificación de neumáticos**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 29- S1413E II/S1413E II -Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	320	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	80±4
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	65±4
Peso de toda la máquina (kg)	3500	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400
El número máximo de trabajadores (interior)	2		Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	Interior: 15,8 Exterior: 10	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	Interior: 13,8 Exterior: 8		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2,85	El ángulo máximo de la rueda interior	75°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3,5±0,2	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2800	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2650	Distancia entre ejes (mm)	2220
Anchura de la máquina (mm)	1300	Banda de rodarura (mm)	1175



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2740	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	105
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1940	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo x ancho) (mm)	2640×1120	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema de transmisión

Ítems		Parámetros/Contenido
Reductor de desplazamiento	Par nominal de salida (Nm)	500

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento	Tipo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	4,5
	Sistema de elevación	La presión máxima de trabajo (Mpa)
	Sistema de dirección	La presión máxima de trabajo (Mpa)

### Sistema eléctrico

#### S1413E II:

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (Ah)	150(tasa de descarga de 20 horas)
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

#### S1413E II -Li:



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de propulsión	Potencia nominal (kW)	0,81
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6
	Capacidad (Ah)	230
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

### Cantidad de llenado de aceite

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	25,5	Aceite de engranajes para reductor de desplazamiento (L)	0,3

### Información sobre carga en el suelo

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1255,6	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	10,1

### Especificación de neumáticos

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**Tabla 30- S1413 II/S1413 II-Li Especificaciones de Funcionamiento**
**Los parámetros de rendimiento de toda la máquina**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Carga nominal (kg)	320	Tiempo de elevación de la horquilla (S)	80±4
Carga con la plataforma extendida (kg)	120	Tiempo de descenso de la horquilla (S)	65±4
Peso de toda la máquina (kg)	3500	La fuerza manual máxima	Interior (N) 400
El número máximo de trabajadores (interior)	2		Exterior (N) 200
El número máximo de trabajadores (exterior)	1	Capacidad de ascenso máxima teórica (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados)	25 %
La altura máxima de trabajo (m)	Interior: 15,8 Exterior: 10	El ángulo de inclinación máximo permitido	Dirección X: Dirección izquierda/derecha 1,5°
La altura máxima de la plataforma (m)	Interior: 13,8 Exterior: 8		Dirección Y: Dirección delantera/trasera 3°
El radio de giro mínimo (m)	2,85	El ángulo máximo de la rueda interior	75°
La velocidad máxima de desplazamiento (con los brazos de la horquilla replegados) (km/h)	3±0,5	La velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
La velocidad máxima de desplazamiento (elevación) (km/h)	0,8±0,1	Tipo de conducción	Conducción de la rueda delantera
La distancia máxima de frenado (sin carga y con los brazos de la horquilla replegados) (mm)	600		Dirección de la rueda delantera

**Dimensiones principales**

Ítems	Parámetro	Ítems	Parámetro
Longitud total (con escalera instalada) (mm)	2800	Extensión de la plataforma (mm)	900
Longitud total (sin escalera) (mm)	2650	Distancia entre ejes (mm)	2220
Anchura de la máquina (mm)	1300	Banda de rodarura (mm)	1175



## Manual de Operaciones de Plataforma de trabajo elevadora móvil de tijeras

Altura de la máquina completa (con barandilla no retraída) (mm)	2740	El espacio mínimo libre al suelo (con brazos de la horquilla replegados) (mm)	105
Altura de la máquina completa (con barandilla retraída) (mm)	1940	La distancia mínima libre al suelo (elevación) (mm)	20
Dimensiones del banco de trabajo (largo × ancho) (mm)	2640×1120	Tamaño de los neumáticos (diámetro x ancho) (mm)	Φ 380×130

### Sistema hidráulico

Ítems		Parámetros/Contenido
Sistema de funcionamiento		Sistema abierto
		Bomba de desplazamiento (ml/r) 4,5
		Sistema de propulsión La presión máxima de trabajo (Mpa) 25
		Sistema de elevación La presión máxima de trabajo (Mpa) 21
		Sistema de dirección La presión máxima de trabajo (Mpa) 16,5

### Sistema eléctrico

**S1413 II:**

Ítems		Parámetros/Contenido
Batería	Motor de elevación	Potencia nominal (kW) 4,5
	Voltaje de salida (V) 12	
	Capacidad (Ah) 150(tasa de descarga de 20 horas)	
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	8,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	30
Sistema de control	Voltaje (V)	24

**S1413 II -Li:**

Ítems		Parámetros/Contenido
Motor de elevación	Potencia nominal (kW)	4,5
Batería (Total)	Voltaje de salida (V)	25,6

	Capacidad (Ah)	280
Cargador	Voltaje nominal de entrada CA (V)	100-240 VAC
	La corriente de entrada CA máxima (A)	10,5
	Voltaje nominal de salida CC (V)	24
	La corriente de salida CC máxima (A)	36
Sistema de control	Voltaje (V)	24

**Cantidad de llenado de aceite**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Aceite hidráulico (L)	25,5		

**Información sobre carga en el suelo**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Presión de contacto del neumático (Kpa)	1255,6	Presión de ocupación del suelo (Kpa)	10,1

**Especificación de neumáticos**

Ítems	Parámetros/Contenido	Ítems	Parámetros/Contenido
Carga de la rueda motriz-6 km/h (kg)	1395	Carga estática máxima (kg)	1630

**⚠ AVISO:**

**La información sobre el apoyo en tierra es aproximada y no se incluyen las distintas opciones. La información solo puede utilizarse si el factor de seguridad es lo suficientemente alto.**

**El peso de la máquina varía en función de la configuración de la pieza seleccionada.**

## **10.1 Especificaciones del aceite hidráulico**

**⚠ AVISO**

**Al llenar el depósito de aceite hidráulico, es obligatorio utilizar el aceite hidráulico adecuado de acuerdo con el entorno del lugar de trabajo y la temperatura ambiente con referencia a lo siguiente:**

Grado	Marca
Rando MV32	Chevron



**Esta página se dejó en blanco intencionalmente**

# Capítulo 11 Programa de mantenimiento

**Tabla de intervalos de inspección rutinaria y mantenimiento**

Nivel de mantenimiento	Inspección rutinaria	Nivel I	Nivel II	Nivel III	Nivel IV	Nivel V
Período de mantenimiento	Todos los días	25 horas/1 mes	50 horas/3 meses	100 horas/6 meses	200 horas/12 meses	400 horas/24 meses



**AVISO:** Las horas de trabajo se basan en las indicadas en el contador de horas.

**Los elementos de mantenimiento de cada nivel se indican en las tablas siguientes**

Ítem	Descripción	Nivel de mantenimiento					
		Inspección rutinaria	I	II	III	IV	V
Instalación eléctrica	Comprobar capacidad de la batería	•	•	•	•	•	•
	Compruebe que todos los botones/interruptores del panel de la PCU funcionan con normalidad.	•	•	•	•	•	•
	Asegúrese de que el interruptor de parada de emergencia de la PCU es seguro	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si todos los interruptores funcionan correctamente	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si algún cableado está dañado	•	•	•	•	•	•
	Asegúrese de que el conector del grupo de cables de la PCU está bien fijado	•	•	•	•	•	•
	Asegúrese de que el conector del grupo de cables no está dañado	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si el grupo de cables de la PCU está doblado o dañado	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si el cableado de interruptor de presión es seguro y no está dañado	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si la válvula solenoide de descenso es segura y no está dañada	•	•	•	•	•	•

Ítem	Descripción	Nivel de mantenimiento					
		Inspección rutinaria	I	II	III	IV	V
	Compruebe si los cableados del sensor horizontal y sensor de inclinación son seguros y no están dañados	•	•	•	•	•	•
	Compruebe la posición y el cableado de cada balancín del interruptor de límite	•	•	•	•	•	•
	Asegúrese de que el grupo de cables del sensor de ángulo y el conector están seguros y no dañados	•	•	•	•	•	•
	Asegúrese de que el interruptor de parada de emergencia, el interruptor de llave y el interruptor de enchufe en el panel de control de descenso y su cableado estén seguros y no estén dañados	•	•	•	•	•	•
	Asegúrese de que la lámpara de advertencia y la bocina funcionen normalmente	•	•	•	•	•	•
	Asegúrese de que el cableado del motor, del controlador del motor, del relé y de la ECU estén seguros y no estén dañados	•	•	•	•	•	•
	Asegúrese de que el cableado de cada válvula solenoide en el bloque de válvulas principal esté seguro y no esté dañado	•	•	•	•	•	•
	Asegúrese de que el cableado del cargador esté seguro y no esté corroído	•	•	•	•	•	•
	Asegúrese de que los bornes de la batería están bien sujetos y no estén corroídos	•	•	•	•	•	•
	Compruebe que la batería está segura y no está dañada	•					
	Compruebe el rendimiento de la máquina y los diversos interruptores de límite	•					
	Compruebe si algún conector está suelto, dañado o corroído	•	•	•	•	•	•
	Calibre la celda de carga				•	•	•
Sistema hidráulico	Compruebe si la presión del sistema hidráulico es normal	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si la presión hidráulica del sistema de elevación es normal	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si la presión hidráulica del sistema de dirección es normal	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si la presión hidráulica del sistema de propulsión es normal	•	•	•	•	•	•

Ítem	Descripción	Nivel de mantenimiento					
		Inspección rutinaria	I	II	III	IV	V
	Compruebe si algún conducto de aceite o conector está suelto o dañado	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si todos los cilindros hidráulicos presentan daños o fugas.	•	•	•	•	•	•
	Revise cada válvula hidráulica en busca de daños o fugas	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si el conducto de aceite del brazo de la tijera está bien sujeto o dañado	•	•	•	•	•	•
	Compruebe si la abrazadera del tubo de aceite de conducción está suelta	•	•	•	•	•	•
	Compruebe el nivel de aceite en el depósito hidráulico	•	•	•	•	•	•
	Reemplace el aceite hidráulico	Anualmente					
	Elemento de filtro de retorno de aceite hidráulico	Cada 6 meses					
	Compruebe si hay fugas en la tapa de ventilación del depósito de aceite hidráulico	•	•	•	•	•	•
	Reemplace la tapa de ventilación del depósito de aceite hidráulico			•	•	•	
	Reemplace el aceite lubricante del reductor	A las primeras 50 horas, cada 200 horas					
Máquina completa	Compruebe si el bloque deslizante de la horquilla emite ruidos anormales					•	•
	Compruebe y reemplace el bloque deslizante					•	•
	Compruebe si hay pernos sueltos o dañados o ruidos anormales	•					
	Compruebe si algún anillo de seguridad o arandela en los brazos de la horquilla está dañado, desgastado o falta	•					
	Compruebe sistema de descenso de emergencia funciona correctamente	•					
	Compruebe si la plataforma, el brazo de la tijera y el chasis están deformados o tienen soldaduras rotas	•					
	Compruebe si la pintura está excesivamente astillada o descascarada	•					
	Compruebe si las pegatinas y señales de seguridad son correctas y legibles	•					
	Compruebe si los manuales están con la máquina	•					

Ítem	Descripción	Nivel de mantenimiento					
		Inspección rutinaria	I	II	III	IV	V
	Rendimiento de la máquina e interruptores de límite funcionan correctamente	•					
Lubricación	Lubrique la rótula de la dirección	Una vez al mes					

### Especificaciones del aceite hidráulico

Grado	Marca
Rando MV32	Chevron